

Inaht weentsef nedela.

Makfa par fludinajumeem: 8 kap. par sibtu raktu rindinu; pahrtulofchana is fwechahm walobahm par briedhu.

Redakzijas adrese: Ze Lgawa, Ferd. Westhorna lga grahmata bodde.

Latweefchu Awises.

Makfa, Zelgawa sanemot: par gadu — 1 rubl.

Makfa, pahrtu pefahotot: par gadu — 1 rubl. 50 kap.

Ekspedizija: Zelgawa, Ferd. Westhorna lga grahmata bodde.

„Latw. Aw.“ war apstellet un fludinajumus peenem: Zelgawa: Ferd. Westhorna lga grahmata bodde, Palejas eela No 2, „Latw. Aw.“ ekspedizija. — Bauska: Steina lga apteeki. — Raudiga: Ferd. Westhorna lga grahmata bodde. — Mihga: D. Minus lga tantori, stov eela No 5. — Gelfsch un ahrsemé: Rudolfa Moyses lga wifas ekspedizijas.

„Latw. Aw.“ war apstellet un fludinajumus peenem:

Walmcera: Treh lga grahmata bodde. — Waska: M. Rudolffa lga grahmata bodde. — Pehterburga, pee Pehterburgas zeen. Latw. draufes mahitaja. — Wes tam: pee zeen. mahitajecem — titlab Widsemé, ta ari Kursemé.

63. gada-gahjums.

Par simu.

No 1. Septembere war apstellet „Latweefchu Awises“ libds gada beigahm. Makfa: 40 kap. Zelgawa sanemot un 70 kap. pahrtu pastu.

Neredzīgais Indriķis.

N. N. Waj wina pasifsti, Latwju tauta, wina, Sawu leelako un pirmo dsejineeku? Waj wina pasifsti, kas, dsihts no sawa gara eefschkiga spehka, no neweena nemahzihis, tilai is sawas pascha firds smeldams, dsejahm, kas wina kruhtis rehgojabs, un domahm, kas wina garu atdihwinaja, mahzeja eedot krahschuma weidu un wisa labuma un pateefibas firdi aifustinadamu spehku? Waj wina pasifsti, kam no sawas behrnibas azu gaismina bija atrauta, kas nesinaja, ka pasaulé ahriki isfkatijabs, un tad schu labos wahreds isfeizis un mums atstahjis til gaischas, un mihtas lihdsibas no Deewa brihnischkigabs radibas un no muhschigi atjaunojochabs dabas? Waj wina pasifsti, kas, nabagu lauschu behrns, masa semneeku buhdina dsmis un nefad sawa newada robeschas ne-astahjis, pasaulés notikumus apdomadams, sawa laika grosichanabs labaki saprata, neta tuhstofchi, kas bagatiba peedfima, un, meefgahm azim redsofchi, plato pasauli apzeleja, — kas gaischafi nahlotné eefstahjabs, labaki atfina, kas wina tautai wajadfigs, neta zita jebkabs no wina brahleem? Waj wina pasifsti, us kura mahzibahm mums wehl schodeen jaklaufabs? Waj pasifsti scho wihru, kas bija til brihnischkigi apdahwinahs ar garu un firdi? Latwju tauta, waj pasifsti Sawu dsejineeku, neredzigo Indriki?

Né, Tu wina nepasifsti. Tu esi wina aismirfusi, un til-to wehl kahds wairak no wina fina, neká tilai wina wahru. Tu esi wina aismirfusi schi laika burscha. Nogrimumi ir wina gaisma, kura wajadseja mirdseht augstiba; wina ir nogrimusi, tamdeht la Sawas azis likusees nogreestees us schi laika dauds masakeem gaischumeem. No daischem seefem deewem un deewenem, lo Latwju tauta tumshajods laifods esot peeluhgusi, laut gan to nekad naw darijusi. Tew dauds tizis stahstihis, bet no teem ishajeem wihreem, us lo tu pateefi waretu lepotees, no teem neruna neweens weentigs. Zilweku daba jau tahda dihwaina, la wina grabstahs pehz miglas tehleem, bet tos labos, leelos garus no sawas paschas meefas un afinim pahrtwehersch par efnahm, lo pagahmes tumshuma wairs newar pasift. Tas naw labi! La ir netaisniba, teem pararita, kas to naw pelnijschi. Tauta, kas sawu pagahnti ar pateesu waligu prahtu un gaischahm azim negrib apluhkot, ta fagiste sawu nahlotni un rada sawai paschas dshiwibai breefmas. Sliktumam, nelaimi, gruhumam, kas tautai bija ja-iseesch, wajaga palikt par slaktu un grubtu; wainahm, kuras wina padarijusi, wajaga par tahdahm tilt atfistahm; bet ari to labumu, lo wina peedshwojusi, nebus aismirfti, jeb wehl noteikt par slaktumu, — un wisa masal tauta nedrihtft sawus labakos dehlus la nowalkatus wamichus atmeft pee malas, waj laut guleht

nowahrtá, bes ka ari til weentsef pehz teem waluhkotu. Bahru fakot: ari sawu pagahnti apluhkot, tautai wajaga sawus raktineekus un pehtitajus spreft, tilai pateefiba kalpot; jo tilai pateefiba pastahm, bet nepateefiba un fagrosichana igaisft la duhmi, lai ari tee buhtu deewefin zil beeft un siipri. Ka zilweks newar labotees, kad sawu pagahnti ar pateefi waligu prahtu negrib apzeht, sawas waimas negrib atfibt, sawus labus darbus tura par neeku, no sawas behrnibas deewahijiga prahtu un newainibas faunahs, — ta ari tajuta, us preefschu eedama, sawa zela streipatahs un gahsfees, kad wina sawas pagahntes siad nolihdihis no pateefibas zela. Teescham neletigi, preefschu aismirfseem laifem deewus un deewenes isdomatees, un scho pasch darito deewektu deht aismirft tos godajamos un labos tautas brahlus, kas pateefi dshiwofschu, un kas pelnijschi, la wina ari pehz nahwes peemin ar pateezibu un godaschana. — Jeb waj Latweefchu tautai tahda daba, la wina pateefibu newar panest? Waj wina pateefiba ir par remdenu, waj par fihwu? Waj wina ta ja-eepehzina, la nopolis zaur brandwihnu? Waj ar tihwu wihnu wis nepeeteft? Ja, tad, sinams, buhtu leelas publes, wina peedahwahnt to garigo atspirdsinaschana, lo wina waretu atrast neredziga Indrika dsejias; jo tas ir gahrds, tihw wihns, un ne wis brandwihna gigitigas maifschinu. Tur ne-atrod nelahdas politifkas rihdichanas; nelahdu eefimu preefsch eenaibibas un fa-ihgichanas. No wisa ta wina flaidra dwehsele ne jaudahnt nejauda. Wina dseefmas tilai atrodam wisa labuma un jauluma preekus, tilai meera un mihslestibas domas, tilai dshu nogremdeschanos augstakás leetas, tilai brihnischkigu dabas sapraschana, kuru wisch tal newareja redseht, tilai dshlas domas un apzerechanas pahrt zilwekem, Deewu un listeni, tilai eefschkigu deewahijibu, filtu firdi, gaischu prahtu, ihfu, pateefi mihslestibu us Deewu, dabu, sawu tautu un wifseem zilwekem. Kam tihw wihns naw pehz prahta jeb nesmek, tas lai leel scho lapu pee malas; tas scheit to ne-atradihis, pehz la winam auffs nesf. Bet la Latwju tautas leelakai dalai tahds gars reebigs, to mehs netizam; ne, eam pahreezinati, la wina wehl firds puffi kruhtis preefsch sawa leelaka dsejineeka gara, un taphz ari schi apluhofim tumal neredziga Indrika dshwi un wina dseefmas. Eoti dauds, sinams, naw wis, kas nahlofchem dshumeem no wina un pahrt wina ir atstahs, un nelaimigs listenis nolchmis, la gandrihs tilai dseefmas is wina jaunibas laika ween mums usglabatas, eekams leels pulks wina rakstu, lo wisch fazerejis, wihra gaddos buhdams, un kas drukatawai tifa peefuhititi, ir palifuschi nebrufati un pagalam nosufuschu; bet tomehr tahs sinas, kuras pahrt wina dshwi wehl sadabonamas, ir ihstas un drofchi tijamas, tamdeht la tezejuschas is ufizamu wihru spalwinas, un bes tam wehl ari masa grahmata atrodama, no dsejineeka pascha fazereja. Ar to peeteft, schi wihra dabu mahzitees pasift, un ari wina ahriko dshwi dauds-maf apluhkot. Lo raudfifim nahlofchods nummurods zeen. laftajecem zelt preefschá.

Bahr Widsemes „arklu“ un „dahleri.“

Breelch pahri nedelahm tilahm no kahda lastitaja luhgti, lai muhsu lapá isfklaidrojam, kas esot Widsemes dahleri (proti semes). Wisa ihfuma buhtum tuhlt us tam warejuschi atbildeht: dahleri semes sauz Widsemé semes gabalu, kura leelums neefek nofazihis pehz garuma mehra, bet pehz sawas wehrtibas, jeb pehz tam, zil augtu tas nefs. Bet kad nu us scho jautajumu gribejahm fklaidraft atbildeht, tad ar tam druzin uslawejamees, lihds kamehr muhsu lapas fleijas atliktu wairak ruhmes un ari wehl jitas kahdas tuwakas sinas pahrt scho leetu buhtum eekrahjuschi.

Lai nu waretum isfklaidrot, la schis wahreds zehlees, jeb la schi semes takfeereschanas wihse eeradufees, mums ja-eeft drufku atpakal fenafods laifods, un wifam papreefch ja-imeft, kas „arkl“ semes ir.

I. „Arklis.“

Kad zaur bifkapeem Reinhardt un Albrecht Widsemé un Kursemé tifa eekarotas preefsch kreffigas tijibas un abas weena walfti faweenotas, kad wifur pilfehtas, la Rihga, Zehfis, Walmcera, Waska, Lehrpata, Zelgawa, Ruldiga u. t. t., tifa dibinatas, hafnizas un pilis buhwetas, — tad wifu papreefch wajadseja ne tilai to daschadu apgabalu, bet ari katra ihpafsch-neeka robeschas smalki nofshmeht; jo bes robeschahm naw nelahdas kahrtotas walfts. Bet wehl wairak: walftij preefsch sawas ufureschanas wajaga nodofschanu, kas no pawalstneefem teel nemtas waj nu naudá, waj lauku augtds, waj zitada kahda wihse. Wispahrigi nu bija wezafods laifods jadob: pilfehtahm nauða, muifschneefem firgi, kura rihft un karewi, un jemneefem labiba waj darba spehti. Bet lai nu waretu dauds maf pehz pateefibas schihs nodofschanas isdalihft, la weenam nehja par dauds un otram atkal par maf ja-attihdina, wajadseja tad schu wifam papreefchu sinahft, zil ihfti klatram bija eefpehzjams „dot“. Bet la lai nu to isfina? Jo ne semes mehrihchanas mahflla toreis nehja ta atfihijufees, la tagad, nedf ari wehl schim brihcham ir eefpehzjams, ihfa laika wifu semi ismehriht. Schi klifma Widsemes walfts dibinataji nu pahhdsejahs zaur to, la wini arklu peenehma par mehru preefsch aramahs semes, proti kahdas muifschas waj kahdu mahju leelumu aprehinadami pehz arklu flaita. Tahda wihé nu meschi ganibas un plawas bija brihwi no nodofschanahm. La jau 1233. gada atrodam dokumentu, kas nofaka, la bifkapam desmitahs dafas weeta (la zitahs semes) jadabon no katra arklu puhreem fweeschu. Ari to dabonam sinahft, zil leels semes gabals toreis tifa aprehinahs, kas ar weenu arklu apstahdajams, proti kahdas 25 lihds 30 puhra-weetas.

Protams, la tahds mehns newareja ilgam pastahweht, tamdeht la par dauds neriktigs, un ar laiku tam wajadseja pahrgrosiftees. La tad ari 500 gadu wehlah jau atrodam daschadus arklus, proti ta fauktos mestru lungu arklus no kahdeem 340 puhreem isfehuma, Pletenberga arklus no kahdeem 180 puhreem, erzifkapu arklus no

Paspahrné.

Sunis apfanno zilweku.

Sahles walfts bija no leela bada peemelleta, un la wifur, kur laudis badu zeefch, ta ari sché bads eefshwotajecem palika behdigá atminá.

Schihs walfts eefshwotaji bija nabaga lautini, jo wina kalnaihds druwas bija loti ne-ahgligás; tilai isdewiga gada tee ar ufuru wareja knapi tilt zauri. Bet, darbigi buhdami, wini strahdaja daschadus amotus, un las to nevrato, strahdaja fabriflós. Lai gan wini ta wiswifadi publejabs us preefschu tilt, tad tomehr loti mafas algas deht tee arween palika siipri apweefiti. Ja nu tahda bada gada schem nabaga lautineem no jitas pufes pahhdshiba netapa fneegta, tad teem bija jamirft bada. Ta ari schis gads bija wineem loti behdigás.

Schai laika dshiwija masa fahhdshá kahda atraitne, kura wihrs wihst wairak nefa nehja atfahjis, la tilai diwus mundrus un wefelchus behrnus, — meitinas, 3 un 5 gadu wezas. Atraitne, ruhpiji strahdamo, gabdaja par sawu un miho behrnu pahrtifu, kamehr beidst, zaur pat daudf leelahm puhlehm, fahrga un palika seeti flima. Té nu atkal schem bads fahfta tuwotees, un draudeja mihsos bahrgi peemelleht. Bet mahfe us flimibas gultas gulelama fmagi nopuhthas un fajija; „Wihlee behrnini, kad ari zilweki Zuhé atstahtu, tad schu Deewé Zuhé ne-astahst!“ Un scho meerinadamus wahrdus teikdama, wina drihs eemiga us muhschigu dusu.

Nabaga kaimini schem gruhdeeneem newareja pahhdseht, jo wineem pascheem ar badu bija jaklaufabs, — ari wina behrni pehz maifes brehza. La nu derigs padoms, gruhdeeneem lihdsieht, nehja atrodams.

„Kad til tee behrni buhtu Sakzeemá,“ kahds semneeks fajija, „tur dshiwofot wineem tehwa brahlis; tas gan tos gruhdeenus peenemtu!“

„Tur wineem ari labaki nellahots,“ otro semneeks atbildeja, „jo no ta wineem maf pahhdshibas gaidams.“

„Sliktati, la pee mums, wineem newar slahtees,“ pirmahs atbildeja, „jo sché, pee mums, teem jamirft bada; kad til wina turp aifdabutu, tad buhtum sawu peenahlfumu isdarijuschu.“

„Abi femneeki aprunajabs ar ziteem kaimineem pahrt scho leetu, un beidsot wifá bija weenis prahtis, schos gruhdeenus wina tehwa brahlim Sakzeemá ar ormani, kuras rihdeem“ gar mineto zeemu bija jabrau, weefuhitit, un ormanis, redsedam, la behdigás listenis schos behrnus peemellehtis, apsolijahs wihns bet jebkabs mafas turpu aifweft.

Lai nu gan sché laudis sinaja, la behrnu nelaike mahfe, sawas behdas buhdama, kahdas reifas bija pee wihra brahla greefufees to luhgdama, wina pahhdshé, bet tas, fihfuitis un zeefidias zilweks buhdams, wina luhgichanu nepalkausja. — tad tomehr sché laudis,

nabaga gruhdeenees turpu fuhfidami, pee fewis domaja, la tehwa brahlim, schos wahrgulifschus ceraugot, firds aptegefees, un wisch tos no fewis ne-astahms.

Nahlofchá rihá ormanis abus behrnus eefehdinaja ratods. Eifete bija tagad 7 un Marija 5 gadi weza. — Behrni, flust un bailigi buhdami, sehdeja ratods itin rahmi, ta la ormanim nenahza ne prahta, pehz wineem pasfatitees. Pret puhdemas laifu wisch fregus aptureja, iszehla behrnus is rateem un, pa freifo rofu rahhdidams, fajija: „Eita tilai teescham pa scho leelaku tahlat, tad Zuhé 2 fundás Sakzeemá nonahlfheet. — Ar Deewu!“

„Ar Deewu!“ behrni it behdigi atbildeja; pa tam wina atfati-jahs atpakal, un redsedami, la ormanis aifbrauzá, wina eefahfta gau-schi raudahft.

Pehz kahda laizina Eifete noslawija afaras, fneedsa mahfmai rofu un fajija: „Zeles, Marij, mums ja-eeft no fchejenes projam. Kad gribam noift pee tehwa brahla, tad newaram sché us leelzela stahweht!“

„Al, la man gribahs ehft,“ Marija elfodama atbildeja; „mehs schodeen wehl nefa ne-efam ehdufchas!“

„Un nu behrni eefahfta atkal gaufchi raudahft. Ari Eifete gribe-jahs ehft; jo abas bija wakar wakará bes ehfchanas aifgahjuschas guleht.“

„Nah, Marij,“ Eifete fajija, „eeftim us preefschu lihds kahdahm mahjahm; warbuht la kahdu lartufeli waj maifes reezentiaru waresim dabuht.“

„Al, kad muhsu mihta mahfe wehl dshiwotu,“ Marija fajija usfeldamabs, „tad newajadsetu mums tagad zeest badu!“

Bada nowahrgusche behrni wareja tilai loti gauft tilt us preef-schu. Pehz laba laika Eifete eeraudfija kahdas ehftas, un nu abi behrni fshakli fheidfahs tahlat; bet wehl labs laifs pagahja, kamehr aifnahza lihds femneeku mahjahm.

Ar bailigeem fokeem meitenes gahja pahrt sehtu us nama pufi; lihds schim wina wehl nehja ubagajufchas, laut gan tahm jau deewégan fliti bija slahjees. Tagad wina nefa zita nedomaja, la tilai, lai waretu dabuht kahdu maifes lumofu. Pee nama durwihm nonahlfufchas, tahs isfdrá, la fainneeks kahdu kalpu gaufchi lamaja, las sawu darbu nehja peeklahijigi padarijis, un ta lamadams, fain-neeks, iftabá ee-eeedams, durwis til siipri aifgruhda, la logi ween no-rihbeja.

Behrni drebeja la apfes lapas. Wini palika durwu preefschá stahwot, kamehr bahrgais fainneeks aplufa lamahft; tad Eifete dur-wis lehnahm atwchra un eegahja ar mahfu iftabá.

Saimneeks bija krahfns preefschá us krehfla nosehdees. „Kas ir? No gribat?“ wisch behrneem uslahwa, kure fahijufchees, — nesinaja ajumirfti lo atbildeht.

„Nu, kas buhs?“ wisch atkal dufmigi eefaujahs. „Tagad Eifete fanehmahs un lehná balft fajija; „Gauschi luh-dso, efeft til labi un doheet mums bifschin lo eefehft, — kahdu maif-jes lumofaru waj pahris lartufelu!“

„To jau tuhlt paredseju,“ fainneeks uslahwa, „ta efat ubagi, laut gan ne no muhsu apgabala. Tas til wehl truhft, fweeschus uba-gus ehdinahft, it la mums pascheem jau tahdu nebuhtu deewégan. Schais gruhds laifods mums pascheem knapa pahrtifa. Nedabufeet nefa. Eita pee ...“

Behrni fahijufchees eefahfta raudahft. „Raudaschana sché nefa nelihds,“ fainneeks uslawija; „es jau tahdu pinkfshleschana pahfistu un par to it nefa ne-istafu. Lai Zuhfu weziat par Zums gahda. Bet tee mihtafi flinko, nefa gaur godigu strahdashanu preefsch Zums maifi pelna!“

„Mums wezaki ir mirufchi,“ Eifete atbildeja. „Kas to lai tij,“ fainneeks starbi fajija. „Zef reis no fwe-fchuresnes scheit behrni ubago, tad wineem arweenu waj tehws waj mahfe, jeb abi wezaki mirufchi. Taisat til, lo topat pa durwihm ahra!“

„Mehs schodeen wehl nefa ne-efam ehdufchas!“ Eifete firdi aif-grahbofcha balft fajija, „un efam ta peelfufufchas, la wairs newaram pa-eeft; — kad Zuhé mums til bifschin dotu ehft, lai buhtu kas buh-dams.“

„No tam nelas ne-istahft!“ fainneeks uslahwa. „Pee manis ubagi nefa nedabon. Ja Zuhfu wezaki par Zums newar gahdahft, tad lai pagahs to dara. Un nu eita projam, — raudaschana scheit nefa nelihds!“

Zefidigais fainneeks pazehlahs no krehfla un ar draudofchu rofu rahdija us durwihm. — Eifete fnofchi attahfija durwis un wifla sawu mahju lihds ahra. Drihs abi behrni atradahs atkal sehtá; bet nefinadami, kur nu palikt, tee behdigi fahfatijahs, un wineem eefahfta birt afaras.

Té peepeschi masa Marija atlaiba rofu no mahfas walá un de-wahs projam us sehtas otu pufi; tur bija leels, melns sunis pee lehdes, kura preefschá ehdeens, maifes gabali un lartufeli, kola trauka bija nolifts. Us tureni Marija gahja un, loti isfalkuf, pahbra kahdu maifes gabalinu un ehda ar funi kopá; Eifete ari peegahja, un darija tapat la Marija.

Sunis, kuras fahdbi weefi nehja parasti, fhatijahs us behrneem brihnidamees; wisch pawilktas bifschin atpakal, apfehдах, un ta sawu ehdeenu, no kura bija maf ehdis, atfahja behrneem.

Lai paschá ajumirfti fainneeks isnahja sehtá, — laifam fahre-dams pahreezinates, waj behrni jau aifgahjuschi, — un scho redse-dams, wisch loti isbrihnijahs. Sunis bija loti wifns, — un tam-deht wina lehds ween tureja. Neweens ne-eeedofschinajahs winam tuwotees, la tilai patd fainneeks. Ari kalpone, kura tam ehdeenu no-

	Rudsi	Meeschi	Kufas	Griki	Sirmi	Lini	Karepeji	Apini	Medus	Mus	Seens	Salmi	Malfa	Wabas	Sofis	Biflas	Gaiki	Dlas	Nau-da	Wehr-fchi	Zuh-fas	Uitas
Zebr-patas apgabala.	10	8	4																			
Zarwa-fies apgabala.	20	20	20	6	1	4	2	2	1	2	4	40	6	40	4	6	4	40		1	1	1
Meenges pils apgabala.	12	12	12	1	1	1	1	1			2				2	1			10	1	1	1
Man-nas un Dechre-ben. ap.	4	4	4			1/2	5	5	10		1		1			3	2	15				3

Apvehkinafchana pehz arkleem tifa isdarita tikai us mahjahn, ne us muifchas semi; jo muifchahm nebija jados nodofchanas labiba, bet wifchu wairaf tikai firgods, kara rihods un ari nauda, un winu nodofchana tifa apvehkinata pehz mahju flaita, kas pee latras muifchas pedereja; ta la muifchai no til un til daufs mahjahn, wajjadseja dot til un til daufs pilnigi apghadatu bruneneeku un firgu (daschaddš laikds fchi nodofchana bija loti daschada). Bet par wefelahn mahjahn ap 1602. gadu tifa tahdas rehkinatas, lam nedela (5 deenas) muifcha bija jastelle 2 strahdneeki un 2 firgi, un tahdas mahjas no fchi brijfcha tifa fauktas par arlu; pusarkls turpreti alkal bija femneeku semes gabals, lam nedela tikai 1 strahdneeks ar firgu bija jastelle.

Bet pastarpam bija Widseme bruneneeku beedribas walfis breefmigods karods isnihzinata; jo Kreewija, Sweedrija un Polija gribeja katra to preefch fewis emanot. Pehz 30 gadu zihnina Polija patureja wirstrolu, un Widseme nu palika par Polijas prowingi (no 1587.—1629. g.). Schai beidsamaja gada pehz jauna kara (no 1611.—1629. g.) Widseme nahza Sweedreem rola. Bet zur tahdeem breefmigeem kareem wina nu pilnigi bija fapostita un til tulfcha no laudihm, ka wefelas muifchas un pilsehtas gandrihs pawifam bija pasudufchas, un tamdeht tagad wajjadseja nemt un no jauna pahymehriht laukus, ka lai waldiba waretu finah, zil nodofchanu uslikt muifchahm. Talabad Sweedru tehnihsch Gustafs Adolfs 22. Merza 1630. g. pawehleja, ka buhs idarist jaunū arlu rewifiju bet pahymeklescham, un fchi arlu rewifija wehl fchodeen ir par pamatu wifai semes tafseerechana Widseme.

(Zurmal beiguims.)

Politifks pahrfkats.

Waj patesti eefpehjamš, ka meers paleef ufturehts? Waj eefpehjamš, ka breefmigs karfch, ne diwu walfju starpã ween, ne kahda Ciropas apgabala, bet wifã pus pafaulē wehl war tikt aiskawehts? Ar swehrodamahn azihm, fazelleem duhreem, cenaidibas pilneem wahreem un ar nejanu pikumu us luhpahm, — ta stahw fchim brijfcham warenas tautas zita pret zitu, un fcho starpã ari abas wifu leelakahs juhras fpehlu walfis wifã pafaulē. Aihna pret Japani un Franziju, Franzija pret Aihnu, Madagafaru un Angliju, un Anglija pret Franziju, Egipiti un Buhreem (Golandeefchi Deenwidus-Afrika); tas ir tas flats, kas tagad muifhu azihm parahbahs. Sinams, Franzija un Anglija wehl tikai sawã starpã gan wahrdojahs; bet fchee wahrdi ir til afi, til nopeetni un wahrigi, ka tihri buhtu jatiz, ka pirmã azumirkli waj duhri jau spruks waka, — un Aihna leelgabali taf jau ruhlfufchi. Tad, ka leelchahs, taf newarehts wis palikt bes kara? Patesti, katra zita laikã, kur ta burbuho un wahrahs, gan nebuhtu wis bijis eefpehjamš, karu aiskaweht, bet fchim brijfcham, gods Deewam, tahs leetas stahw pawifam zitadi, — fchim brijfcham war gan zereht, ka fchi nelaine wehl tiks nowehfsta; jo trihs ir, kas negrib kara, un fchee trihs war, kad wini ir weenis prahtris, wifu pafauli fatureht laufchods, proti: Kreewija, Wahzija un Austrija. Ko fchihš trihs walfis grib, tam wajjaga notikt, un

winu pawehlehm jafklaufa wifai pafaulē, t. i. kad winaš weenprahrigi turahs kopã. Tamdeht kad nu ari pa laikam ahrpus Ciropas brijfkin pulwera tiktu iffchaidihš, pat — ja ari starp Aihnu un Franzijehem leels, afinains karfch eefahfkos, tad tadifchu tas wehl ilgam ne-iffchauts pafaulē meeru, talabad ka naw tizams, ka tahdi stribdi kas izjelahs aif Ciropas robeschahm, waretu jeblahdas Ciropas walfis deewsgan wahrigi fadufmot sawã starpã. Sinams, bes puhlehm jau wis nebuhš, kameht tos grehtumus atweeglinahs, kas eeradufchees starp Angliju, Franziju un Wahziju; bet kad til labi gribehs, tad jau gan ari ees, un ka labas gribechanas fchim brijfcham ne-truhfti pee wairakahm un wifu leelakahm Ciropas walfiuhm, to jau ejam minejuschi. — Kahdã wihš fchos grehtumus nowels pee malahs, tas gan zitadi newarehts notikt, ka atkal zur jaunū konferenzi, tura, ka dftedams, pehz kahdeem mehnefcham fanahfchot kopã Berlinē, lai tahs leetas, ko no Gladstona waditã konferenze nespehja weft galã, nu nemtu un iffchirtu Berlinē. Ka Anglija tur prahti flahftees, tas teefcham drofchi tizams. Wef tam ari Wahzija un Franzija ir fahlfufchas daufs-maf jau fadraudsteees, un beidstot ir Wahju fuhtnis raidihš us Berfiju, kahda tur lihds fchim wis nebija. Angli leeliflam bailigi, deht fchihš fubtneezibas; jo no Berfijas weegli pahrluhtojami wif folti, ko Anglija sper aufcumã. Tãpat ari Angli trihs un dreb Indijas labad; jo fchi leela seme ir ap-dihwoja no loti nemeerigeem laudihm, kas teefcham ne azumirkla negaidihš, no Anglijas atfwabinatēes, til-ko pirmahš, idewigahš brijdis preefch tam parahdifees.

No ahrsemehm.

Wahzija. Sirmahš keisars tadifchu bija saweem fpehkeem par daufs uftizejees, nemdams jahfchus dalibu pee leelajeem munnstureem, laufschu gan ne ween wina dakteri bija pretojuschees, lai to nedara, bet ari wifã wina tuwejee to pahju luhgufchi. Wifch gan eeradahš, jahfchus pee munnstureem, un kahdu laiku ari istureja, bet tad tifa bes atmanahs nozeltis no firga, un eefehdinahš ratods. Tã tad kriteens to-rei no firga, kad tas pafllupa pahre telegrafisa drahti, bija gan wahrigaki fatreezis wina wegos laulinus. Bet tomeh keisars ne-artraujahs no saweem waldifchanas darbeem, peenemdamš sawus ministrus un igatawodams daufs papihru, un, ka dftedams, tad ari wehl us-nehmis jelofcham, lai fatiktos ar kahdeem wareneem sawu kaiminu walfju waldineekeem.

Belgija. Belgijas galwas pilsehta Brijelē fchinis deenas bijis til breefmigs un afinains kautinhš us eelahm, ka pafaulē to fen laikeem naw peedfshwojusti. Belgija, kuras eedfshwotaji gandrihs wif katofu tizigi, ir diwi partijas: tizibai draudfigã jeb katofu un tizibai cenaidigã jeb brijwprahtigã partija. Fchi beidsamã partija neta negrib finah — ne no Deewa, nei no kristigahs tizibas. Wairaf gadu atpaka, lozeltus preefch weetneeku nama wehlejt, brijwprahtigã partija uswareja, un fchogad atkal — katofu partija. Pahre to brijwprahtigajee til nejanu, ka wini fchinis deenas, kur wairaf tuhftofch'

tifa, to istahlehm ween darija, ta la fchis winu newareja dabuht fã-fneegt.

Tagad faimneeks zita neta wairš ne-eeehroja, ta tikai tahs breefmas, kuras fchee behrni atradahš; wifch knafcheem foteem turpu feidsjahs un fauja: „Waj tad leelo funi nerediseet? Wifch Zuhš fãpfehš gabalu gabaldš!“

Te peepeschi faimneeks palika stahwot, ta peenaglois, — jo funis atkal pajehlahs, peegahja pee behrneem un flatijahs laipni us fawu lungu, ahi wehjinadamš, it la gribedams tekt: „Retrauzē fchos manus weefus!“

Tagad manija, ka pee faimneeka leela pahrewehchanaš bija notifus. Wina iffkats leezinaja, ka fchini azumirkli winam firdi zilweziga lihdszejiba fahka eeeweftees.

Behrni loti fãbihjãš no faimneeka draudeem, ta ari no tam, ka bes atwehlefchanas bija ehdufchi no funa ehbeena, un stahweja itin bailigi faimneeka preefchã. Pehz kahda brijtina faimneeks eefahka jautah:

„Waj patesti ta efeet iffakufchi, ka pat ne funa ehbeena ne-af-fmahdejeet?“ — Bet bes ka us tam atbildi nogaidihš, wifch tuhdaht tablat fajija: „Nahzee istabã; es Zums dofchu ehfi, zil til gribeheet.“ Un pee latras rolas behrni pahnehmis, wifch gahja namã. Preefch-namam zauri eedams, wifch deenesta meitai Trihnei uffauja: „Wahri tuhdaht peena fupi un jep pantokus; bet pahreidisees, — zitadi Tew fãhjas padarifchu lumnanã!“

Tã nefaprafchas lopinhš bija apfaunojsh fawu lungu, — frif-tigu zilweku! Zaur to, ko faimneeks fehta bija redsejis, ufududinahš, wifch nu gribeja fawu pahrlahpsham pahrlahot; jo firdš apfina winam nedewa meera. Wifch apfehhdahš ar behrneem kopã pee galda un eefahka teem prahft, ta winus fauzot.

„Mami fauz Eifeti,“ wezakã meitene atbildeja, „un manu mahju — Wariju.“

„Waj jau fen, ka Zuhfu wezaki mirufchi?“ faimneeks tahlat jautaja.

„Buhš jau kahdi 2 gadi, kameht tehws miris,“ Eifete atbildeja, „un mahi paglabaja ifgahjufcho nedel.“

Wahres mihlefitibu atgahdinadamees, behrni eefahka gaufchi raudah.

(Stateds pcelikumã.)

Drupas un druffas.

Ihfi un aplehriqi.

Zit-reisejais Frantschu tehnihsch Ludwiks XIV. flimoja ar dru-dfi, kuru gan fchad un tad atfina, bet kas atkal arweenu no jauna bija flahb, un tad weenumehr negantãš, ta papreefchu. Kad drufis nepagalam negribeja mitetees, un wif mahzitee un gudree ahrfes wel-

zilweku no katofu partijas bija no semehm atbraufufchi Brijelē us fwehtkeem, un wifã kopã gahja zaur eelahm, teem usbruka un tos ta fakahwa, ka afinis pluhda ftraumehm un daufs zilweku palika nedfshwi us eelahm gulam. — Deews lai pafarg ikweenu walfi no tahdahm partijahm un tahdeem brijwprahtigajeeem, kas tos, kas zitadã domãš, nekã wini, rauga peespeht — zaur kautineem un flepfawibahm.

Anglija. Angkeem tagad fawas fibeles malu malãš. Ar Franziju wini jau cenaidã Egipites deht, un wehl ik deenas wairaf to fa-ihfina zaur to, ka Aihneefcheem paflepen pahlids un wineem eerimã, ta fãfot, duhfu, lai nepadodahš Frantscheem. Tãpat ari ar Austriju teem wehl wezš rehlinums, kas ja-iffchidina, un Wahziji, kas lihds fchim draudfigi isturejahs pret Angkeem, wini nu ari parahdijufchi jobus, wehl beidsamajã deenas Afrika fãgahbdamã jaunus grehtumus tai finã, ka Wahzijas jaunajã kolonijãš fãrihdijufchi turenes Rehgerus pret Wahzeem; jo lai gan Anglijai til daufs semes datu zitãš pafaulēs malãš, ka tahš wifã teefcham wairš newar pati fatureht grofchod, tad tadifchu wina pikta un nenowehtiga, kad jeblahda zita walfis tikai plauftas platuma semes eeguht kahdã fwehchã, nekoptã pafaulēs malã. Itãlija atkal, us kuru Anglija wehl daufs maf atbãlfitjahs, newar fchim brijfcham nemã nodarbotees gar ahrigahm leetahm, tamdeht ka ta breefmigi fawahrgufi ar koleera fehrgu. Wifã fcho eeewehrojt, Indijas nemeerneeki nu pofchahš un puhlejahš, dinamitu leelã pulkã eeewahdami if Amerikas. Tãpat ari Stotija wahrigi ruhgt, un Londone wis nestahw dihã. Indi-janeefchi jau pat fahf atgahdatees, ka wina ir 240 miljonu, un ka tee it weegli waretu tos 200 tuhfti. Anglu padfht pahre robeufchu.

Franzija. Gar trihs leetahm fchim brijfcham Franzija wis-wairaf noftaipahš, un proti: 1) gar karu ar Aihnu, kas gan naw peetehts, bet tomehr ihšs karfch pilnã wahrdã finã, 2) gar cenaidibu pret Angkeem, kas jo deenas augdama pee-aug, un 3) gar fadraudfifchano ar Wahziju, kas, ka leelahš, grib leeliflam eeeweftees. Ka karfch ar Aihnu ne buht naw tahdš neezinhš, ka Frantschi winu eefahlumã tureja, to katra deen wairaf fahf Franzija aifht, un talabad tagad loti wehlahš, ka to leetu, zil driht ween eefpehjamš, jau if-beigtu. Bet la lai to isdara, tas naw wis kreetni wehl noredfams. Ja, kad Aihneefchi buhtu kahwufchees eeewahditees zaur Formofas fa-las un Futfchejas pilsehtas apfchaidifcham, ka Feris to zereja, tad ta leeta gan buhtu itin weentahfcha. Bet — tas nu naw wis ta notizees. Aihneetis, ar roku noflaujizis idaufsto degumu, tagad rahda, ta fãfot, aif fehlas Franzijim mehli, un kad nu Franzijis sawã leelajahs dufmãš raudfitu lekt pahri fehtai, tad ar wefelahn bil-fahm teefcham netiktu projam, un kas war finah, kahdã zau-rumã wehl tad ne-eeekriht, kad fchim plabifim wina pahcha fehta lelotu pakaf. — Tãpat ari dufmãš us Angliju wehl jo deenas paleef leelakã Franzija. Grahmatas ifnahf if drukas ar wirakfriu: Rofi ar Angkeem, un awifes un walfis-wihri neepehufht, brehtdami un breef-migi fleegdami pahre Anglu walfibu. Bet tai pahchã mehã, ka fchihš dufmãš us Angliju peenemahš, tai pahchã mehã atkal waloda paleef laipnigã pret Wahzeem; jo zere, ka leelahš gelibas, ko Gladstons padarijis, Wahziju tihri tihfchã prahã kaitinadamš un erfchidamãš, Bismarku ufudinahš, ka Wahzija fahftees us Franzijas pufi, kad fcheem karfch tizeftees ar Angliju. — Bet, ka domajãš, lihds tam brijdim Frantschi wehl deewagau warahš iszeretees.

Itãlija. Koleeris breefmigi plohãš Itãlija. Neapelē ween 24 stundu laikã fãflimufchi 848 un mirufchi 386 zilweki. Bet zera-mã, ka fchi fehrga fahfs mafinatees; jo tehnihsch, zaur to, ka patš apmeklē wifã weetas, kur koleeris wififpraki plohãš, un pat faru-najahs ar flimneekeem, padarijis, ka laudis wairš naw til bailigi, un tas ir leels folis preefch fchihš fehrghas apfpeefchanaš, tamdeht ka bailis loti wezina koleera ifplãtishchanoš.

Turzija. Turzija tagad wif iftrauzeti; jo tur fchinis deenas Greeku pareitizibas arkimandrits Teofils (mahzitajš, tahdã godã ka muifhu tizibas prahwestis) nonahwehts. Leelakais wainigãš pee fchihš flepfawias efof metropolitš (erzbiflaps) Antimos. Fcho abu lungu starpã pahpahwejis jau ilgaku laiku ftrihdus. Jau wairaf reisu tee-fawã starpã apzeetinajufchees; bet tad atkal no faweem drauceem ti-lufchi atfwabinati. Weidsamaja laikã nu wini fãhtufchi fuhdsetees pee Sultana un Turku teefahm. Kad kahdu deen arkimandrits brauzis mahjãš no teefas, winam flepfawas ufbrukufchi un to nogalinajufchi. Slepfawas bijufchi falihgti no metropolita. Laudis efof ta eefkai-tufchees us metropolitu, ka wina namu aplehufchi ar petroleju un to gribejechi aihdedfinaht. Tikã ar leelceem puhneem Turku faldati fpehjufchi metropolitu paglabht no fãufchu ufmahlfchanaš.

Aihna. Wezãš Aihneetis naw mulkis, lai gan winam duh-fchãš naw — ne par grafcha. Wifch ir leels gudrineeks dahchã finã, un to atkal nupat peerãhdijis. Redsedams, ka ar Frantschu kara kugeem newar wis jolotees, wifch wifus fawus andees kugus, pehz kureem Frantscheem tezeja feekalas, nehmis un pahredwis Seemel-Amerikaneefcheem, ta la Frantschu laiffchanaš nu wifa par weli. Kad meers buhs nolihgtš, finams, tad atkal atpirks atpaka. — Aihneetis dara tãpat, ka dahchi Schihdeli, kas wifu fawu prezi un namus norãfka us zita wahrdã, un tad, — taifa bankroti.

No eekfchsemehm.

Behterburga. Ahrleetu ministeris Gierfs aifzelojis us Poliju. Warfchawai fchim brijfcham leelas godã deenas, jo Kei-sara Wãjsetes ar Saweem Behrneem un dascheem ziteem augfteam pawadoneem tur jau wairaf deenu ufurahš, leelus kareinu munnsturees noturedami un apmekledami. Wifur, kur til ween Keisara Wãjsetes parahdahš, Wini teek firfngi no laudihm apfwelkti ar befgaligahm gawilehm un nemitofcheem urã-fauzeeneem. Wãjsetes ari apmekle-jufchi teateri, un beefchi ween pahraukajahš pa Warfchawas eelahm — wãzejõš ratods.

Is Birfcheem, Kaunas gubernã, mums rakfta: Daudseem no „Latw. Aw.“ zeen. lafitajeem buhs finams, ka meera teefãš pahm wehl Baltijas gubernãš gaida, seemel-wakara gubernãš pãstãš no 1872. gada. Schinis seemel-wakara gubernãš meera teefnefchi tapa eezelti no Augftã Krona, un pee mums, Bonewefchãš aprinkti, kur daufs Latweefchu dšihwo, gan la muifchu ihpahfneeki, faimneeki, rentineeki, bet ari ka kalpu laudis, bija eezelti 3. un 4. meera teefnefchu apgabala par meera teefnefcheem baroni von B. un A. lungi, ar lu-reem wif bijahm loti ar meeru, — weentahfht winu kãifnibas un mih-lefhibãš dehl, un otrlahfht ari tamdeht, ka fchee zeen. lungi ar prãfw-neekeem farunajahš tahdã walodã, kahdu kurfch katrs no prãfwneekem

Brijhwa firdš.

1. Kad fkan mefchi, kad fkan grawas, Kad tihf luftees, kad tihf preeki, Kad dimd wif pakalni? Kad tihf dfeefmas zilwekam? Kad, kad putni birses malãš Kad, kad fajuhht meeru firdi, Pogã dfeefmas flanigi. Brijhws no wifahm flumibahm.
- 2.
3. Dfeefm flana mihliga — Dahrgai pehrlei lihdsiga. Sirds, kas brijhwa, meeriga, Ir par wifu dahrgala! Sakana Juris.

kaprata, kà: kreewiski, latwiski, wahziski un leitiski, lai gan pehz li-
kuma wareja pagehret, ka katrs prahwneeks tikai kreewiski runatu.
Lafitajem buhs weegli faprotams, ka zilwekam pee teefas zaur kreewu
walodas neprafchanu naw eefpehjas bes tulka isfikt, un tapehz von
B. un N. kungeem zaur laipnu farunaschanos prahwneekem pahfhamam
waloda leeli nopolni atweeglinafchanas fina, un tapehz ari jo fahpigi
mubs isftraujeja Augusta mehnescha eefahlumà ta fina, ka muhsu zeen.
laipnee meera teefneschi, von B. un N. kungi, kuri, wairak nekà 12
gadus mums tainnu teefu fpreedami, wispahrigu mihlefibu un zee-
nibu eemantofufchi, no krona, kà dftredams, no deenesta atwalinati
ar peefkattifchanu pee teefu miniftrifjas. — Loti noschelojam fawus
zeen. laipnos meera teefneschus, von B. un N. kungus, kas mums til
peepfchi atrauti; bet ari zeram, ka Augstais kronis atradihs derigus
wihrus, kam teefnescha augfto un grubto amatu ufstizeht muhsu atwa-
linato meera teefneschu weeta. M. K.

Widfeme.

Rihga. Widfemes gubernators, kà „Widf. gub. am.“ fino,
20. Julija fch. g. apftiprinajis: baronu Klotu par Walkas brugu-
fungu, un libdftinigo Walmeeras brugu-kunga palihgu, baronu Wolfu
Kalmamuischa, par Walkas brugu-kunga weetneeku, kà ari baronus
Blankenhageni un Hanseni par palihgeem pee Walkas brugu-teefas,
un baronu Baehru Bahmarè fcheem par weetneeku.

Walmeera. Widfemes muischneeku komifija preefch darba firgu
pahrbaudifchanas — dara finamu, kà 25. Septembri buhs Walmeera
firgu ifftahde un 26. Septembri firgu fpehku pahrbaudifchana wesumu
wilffchana.

Sausneja. Kad no meefina ne tahtu no Stutmanu dfele-
zela ftanzijas us Chrgleem Widfemè brauz, tad zelich eet gar Saus-
nejas muischu, Weetalweas draudfe. Wispirmo tur reds jau no tab-
lenes pareitizigias draudfes bafnizu ar faleem torneem un fpihdofcheem
krufteem. Tuwal peenahjis, eeraudfifi pareitizigias draudfes kapehtu
ar muhretu fehtu un wahitu namu, muhretu Lutera draudfes walffs
skolu, walffs mahju, un pee pareitizigias bafnizas — preeftera, fche-
ftera un ftolas mahjas. Wisas it glihti un jauki ifskatahs — ir
tairnibas, goifmas un laufchu laizigas un muhffchigas lablaffchanahs
ifkoffchanahs weetinas. Lutera walffs mahju un ftolu Sausnejas leel-
kungs faweeem laudihm efof ufubuhweis; preefch pareitizigias bafni-
zas un peederigahm wajadfbahm wifch femi dahwinajis. Alf fchihm
mahjahm reds ftarp kupleem kokeem muischas leelo kungu ebrbergi un
wehl kahdas ehtas ar farlaneem dakftinu jumteem. Bet kad pa leel-
zetu efi garam tizis muischai, tad ta no otras pufes glufchi fawada
ifflata rahdahs. Tur leels plajis redfams ar muhru drupahm. Bet
tahs naw no kahdas wezas brunneeku pils muhreem, bet ir jaunatu
laiku zehlums. Dfirdjeu, ka tur nupat 9. Augusta nakti leels uguns-
grehfs bijis, un muischas laidars ar firgu ftalli un wahgufi efof no-
dehffis. Lihfs ir fadegufchi kahdi 45 leelopi, 85 aitas un 2 ftregi.
Lopi fawàs mokàs uguni til breefmigi blahwufchi, ka fchehliga zil-
weka firds to nemaf newarejufi panest bes afarahm. Un tas uguns-
grehfs ne wis zaur kahdu ne-afpdomitib efof zehlees; bet uguns bijufi
weelifta. Turpat blefchu rihft, no weza bleka falekti traugini, efof
atrasfi, kas bijufchi peefiprinati pee kahts; weenà wehl ari pakulas bi-
jufchas ar petroleju. Sjemaie, 79 gadus wezais leelskungs weens
pats til bijis muischa un durwju preefcha uf trepehm ifnahjis. Wifch
jau pahri par 50 gadeem muischu walda, un jau kahdas reifas fa-
weem faimneekem femi iffolijs us pirkfchanu par 125 rubleem no
dahldera; bet kad tee to negribefufchi nemt, tad atkal ir afstahjis uf
renti. Tai deenà, kad preefch 50 gadeem muischu bija pirjis, wifch
iffatram 50 rubtu no tahs reifas rentes mahffchanahs efof atlaidis.
Tagad to breefmigo uguns-grehfu eeraudfifi, wifch aikal eegahjis
atpakal ifftaba. Ko lai ari weens fawà nespehlà tur buhtu fpehjis
daudf palihdfeht pee glahffchanahs! — Ta tad nu tagad tur ftahm
melni apfwechpufchi muhri. Weenà muischas pufe goifmas awota
weetas, otrà tumffbas darbu pehdas; weenà labdarifchanahs zehlumi,
otrà laundaritaju poffijumi, — kà tas wareja notift? Kaudis ftahffa,
ka leelfungam ar pafu welstule efof atnahlfufi, lai fargajotees no
Sausnejeffchu atreeffchanahs. Wifch kahdeem 20 faimneekem kon-
traktus efof ufzajijis. To efof darjies tamdehl, ka fchee fawus behr-
nus fellejufchi kahda pareitizigias draudfes skola, kura tagad no
amata atftahdinahis Lutera draudfes ftolotajis mahgot. Bet femneeku
mahju rentes kontraktis nelas newar buht eliftis pahri behrnu ftolo-
fchana. Kontraktus til war ufzajijt, kad us kontrakteem dffhwodamee
tos naw ifpildijufchi, jeb kad warbuht, ja gadi pagahjufchi un jauni
japanew, pa-augftinalu renti negrib mafjaht. — Wes tam teem faim-
neekem, kam kontrakti ufzajiti, ari nemaf wifceem behrnu ne-efot tai
skola; ziteem tee efof bijufchi Lutera skola, un ziti atkal efof pawif-
fam bes behrneem. Un waj tad atreeffchanahs ari mas war buht
aifbifdinajams darbs? Waj naw rafpiftis: Ne-atreeffjatees pafchi,
mihlee, bet dodeet weetu tai Deewa dufimibai? Un wehl tahda at-
reeffchanahs! Te ne ween tas uf Deewu brehz pahri atreeffjeu negantibu,
kam tee firdi gribejufchi eemittinahs, bet ari to lopinu pelnj, kas tur
dahwufchi breefmigu galu. Es atminejos gudrà Salamana wah-
rus: Tas tainnais gahda par fawa lopa dffhwibu, bet to besderwigo
apfcheloifchanahs ir neschelida! — To pecimnet, ko tur efmu redfe-
jis un dffredjis, firds man arweenu wehl newar nozeeftees aif fchehla-
bahm pahri til breefmigu zilweku maldifchanahs. Zil grubtati tas
panefams gan wehl pafcheem teem laundareem!

Kurfeme.

No Leel-Swehtes. Nu buhs jau gandrihs kahds gada laiks
aplahrt, kamehr firgu sagli muhsu apgabala fahfufchi ftahdahl fawus
besderwigos darbus tahda mehra, kà tas lihfs fchih wehl naw tizis
dffehtis. Zeen. amifchu laftaji jau wairak reifahm finas laffjufchi
pahri wairak mehra fahdhibas nedarbeem. — Waru aikal finot, ka nakti
uf 30. Augufti Biku faimneekam nosagts no lanfas weens firgs, un
kahdam turpat nakti pahrgufocham Schihdam tajà pafcha reifa ari
weens firgs. — Wehl tajà pafcha nakti ari Radftinu faimneekam firgs
nosagts. — Kahdu nedel' wehlat Lihku-Schubertu faimneekam nosagti
diwi firgi. — Nakti uf 26. Auguftu Wolmuischas arendatora lungam
un wina moderneem — katram nosagts no ganibahm weens firgs.
— Sirgu ganibas atrodotees blafus Schagares leelzelam. Pee
firgeem bijis gans, un buhdà, ganam par droffhibu, gulejis
weens no darba wihreem, un minetahm perfonahm bijufchas ari

diwas piftoles klahf. — Nakti tuwojufchees trihs fweffchi wihri firgu
pulkam. Weens no wineem palijis uf leelzeta un, ar pifkoli uf ganu
mehrkejt, fajijis: „Nekuffi! zitadi Tu iffteepees! — Par to ftarpu,
kamehr saglis uf ganu mehrkejis, wina diwi beedri pee firgeem klahf,
un weens leelu dunji ifwifzjis, ar to pahrgreeffis ftirfa pineflus un sagli
ar pafcheem firgeem projam. — Sirgu ganibas efof labu gabalu no
muischas nosf, un lihri jabrihnahs, kamdehl sagli gan ar nosagtajem
firgeem braufufchi atpakal gar pafchu muischu. — Moderneeks tajà
pafcha nakti, no gana par firgu nosagfchanu fadffidjs, praiffis kah-
deem pee muischas uf tilta fapfteem braujeem: „draugi, waj ne-
eefet firgu saglus redsejufchi?“ — Braujeji pahri tahdu jantafchana
loti fadruwejufchees un, azumirkli firgeem fapfchajot, braufufchi au-
feem. Moderneeks nu pafinis fawu firgu, kas aifbraujeem bijis di-
fiele eejuhgts. — Ta tad wifch bija fatizis pafchus saglus. — Sag-
leem no muischas weens gan jahffchus dffinees pakal, un labu gabalu
nojahjt, teem gan tizis uf fimts folu klahf; bet par nelaimi tahja-
mais firgs klupis un zaur tam tizis aifkawehts, ta ka fagleem to mehr
ifdewees ifmukt. — Otrà deenà kahds Schihds brauzis uf Zelgawu
un wina ores pakala bijufchi rati peefefeti, kurdjs trihs wihri fchdeju-
fchi. — Pee Wolmuischas lauka diwi no teem iflahpufchi un aifgab-
jufchi, un trefchais, ar mafahm, bahlahm ufbahm, kad pee pafchas
muischas preebrauzis, ari ifschjis no raleem un aifkolejis projam. —
Muischas arendators, tahdu notikumum redsebams, atpraiffis Schihdam
ratus, un rati ifskatotees tahdi, ar kahdeem firgu sagli aifbraufufchi.
Kà dffid, tad Schihds nemaf nefinot, kas pee wina leelahs ores fwe-
ffchos ratus peefehjis. — Katòs atrasfi diwi maifi ar mantu. Weenà
maifa bijufchi diweji jauni ahdas rihft ar bruhni mahletahm falahm
un weena fedulka, un otrajà weenas jaunus fchiras ar filas wadmalaas
oderi un mifina fchiru atflehgahm, kà ari diwas wehfeles. — Rati
ar wifu mantu nodoti pilsteefa. — 30. Augusta deenà arendatora
kungs fawu nosagto, 4 gadu wezo firgu aikal atbabujis. Atraschana
notikufi, kà dffid, tahda wifhe: Kalmamuischas kungi zeerejt eerau-
dijufchi, ka uf plawas firgs gul, un to tuwal apluhfojt, ifrahdi-
jees, ka tas kahdam fweffchineekam peeder, un ka no pakalfch-fahju nagu
apakffchahm afaifis tezejufchas. Kungi bija dffidejufchi par Wolmuis-
chas firgu fahdhibu, un tamdehl laidufchi finu pahri fweffcho firgu, un
ta tad Wolmuischas arendatora kungs wareja fawu nosagto firdfinu
litt ratòs un uf mahjahm pahrewefi; jo lopinifch pats wairk nespehjis
ftahweht uf kahjahm. — Sirgam pakalfch-fahjas nebijufchas opkaltas,
un tamdehl tas newarejis ifzeest saglu leelo braujeenu. — Moderneek-
kam wina weenigais firgs wehl fchodeem pagalam. — Stahffa wehl
ari, ka krona Wirjawas Ratschu mahjas peeflihdufchi diwi firgi.
Dffid, ka kahdi ne-ufstizami wihri tos tuweja meshà mellejufchi. Lau-
dis domà, ka tee ari buhs fagleem ifsprufufchi. Weens efof ar tum-
ffchu fpalwu (waj duhflans jeb melns) un ar baltahm kahjahm, un otrs
bruhns. Saimneeks firgus ahtrah ihpafcheekam ne-atdofchot, kamehr
zaur teefu buhffhot peerabbijis, ka firgi pateefi tam peeder. — Dffir-
dam, ka efof Kurfemè pagafsi, kur pagafia waldees faweeem faimneekem
us zeefchako ufdeuwufchas atbifdibu par fawas mahjas eedffhwotajem.
Saimneekam wajagot finahf, waj katrà nakti wina eedffhwotajis ir
mahjas, un ja eedffhwotajis no mahjas aifejt, tad tam pee faim-
neeka ja-afpafotees, un wajadffiga jeb pagehretà reifa ja-ufrahdot, kur
pa to laiku uftrajees. — Ka sagli tagad muhsu Kurfemite til leela
mehra wairajufchees, waj nebuhs eemefls ari pee tam atronams, ka ne
wisas pagafia polizejas naw parahdijufchas deewegan fawas waras
modribu preefch pagafia laufchu mantas droffhibas. † † †

**No Bauffas un apfahrtnees mums peefufhia fchahdu weh-
ffuli:** Rudens jau tuwojaha. Gaisf loti ifdewigis preefch femkopi-
bas; tamdehl darbi brangi wejahs. Tikai pa maf flapjuma preefch
rudens fehjas. Rudfi un kweeffchi jau fen fawahfti, un pa dalai ari
jau ifkulti; jo daudfi ftahda ar mahffchahm. Rudfeem un kwee-
ffcheem labas rafchas; bet femas zenas. Kà wifp pahrgroffjees!
Preefch gadeem pahri deffmits atpakal ftahdaja muhsu pufe masee
femkopi ar praftem wezu laiku rihleem; tagad gandrihs it wif ar
freetnateem jaunlaiku femkopibas eeroffcheem. Leelakà data fahf art
ar diwjufchu arfleem; finams, diwi reis til dffifi, kà papreefch. Aeti
til atgadifees, kas nefehj supersofatu. Bet zaur tam rahdahs fem
fawu dabu pahrgroffijufi un par zitadu palikufi. Preefchgadòs til
rezi kahdu puhreli kweeffchu fehja, un to pafchu til uf labi laimi, jo
neftinaja to laimigo gadu, kad kweeffchi ifdofees, fefchus lihfs fepti-
nus graudus ifdodami; tagad fehj deffmit reis wairak, un luhf, tee
ifdod bagatu rafchu! Schogad femkopi leelakà dalai kweeffchi ifdewa
12 lihfs 15 graudu; zitam te lihfs 18 puhru no puhra fehjuma.
Kà rahdahs, leela linu fehffchana mafnojahs, un lihfs ar to ari linu
talkas faraujaha. † It flawejamas tahs linu talkas ari nebija, un
wehl tahda weida, kà tahs tapa turetats. Talkas tehnam un mahtei
wajadfeja wifu bagatigi fagahdahl, til labi preefch pazeenafchanahs, kà
ari preefch ifpreezafchanahs; bet talzemefti til fanahja ap puodeenas
laifu. Wakarà tee tuhfad negahja us mahjahm, bet ifluftejahs ar
dantfchu preeceem lihfs puhnaktij, un ari wehl wehlat. Dabufufchi
maf guleht, tee otrà deenà bija gurdeni ftahdneeki; un ta tas wil-
kaf tai wleelakà darba laika pahri nedetas deenu no deenas. Schè
wairak fehtee fehffchanschu meeffchi apluhfa, ziti darbi aifkawejahs, un
wifa femkopiba zaur tam zeeta. — Weffelibas finà muhsu pufe it
labi apgahdata. Bauffa it ifchetri freetni ahffes; to ftarpà weens
sobu dakteris. Rundalè, Gezawà un Schenberge ari freetni dakteri.
Wehl til wajadsetu Bezumuischas un Baldones apgabalds kahdam
ahfftem apmetees uf dffihwi, jo teem minetahs weetas, kur ahfftes
dffihwo, grubti aifneefomas. Tagad Bauffa ari apmetees lopu ahffes,
Janowska kgs, un iflaidis pee dahffahm pagafstu waldehm fchahdu
ufaizinaschanu: lai ifweens faimneeks lopu par gadu diwi rubli,
tad tam buhtu teeffba, fawus fimos lopus it turgus deenas pee wina
nowefti un litt apluhfot, jeb kad tas nebuht eefpehjam, tad flimibu til
iffahffift, uf kam Janowska kgs bes zitas ihpafchas mafas ifraftitu
rezepti. Tikai, kad tam buhtu ja-ifbrauz un kahdas operazijas ja-
if-
dara, wajadsetu ihpafchi famalfahf. — Schahdu ufaizinaschanu wa-
ram ar preeku apfweizinaht, zeredami, ka to wif ar preeku peenems;
lopu ahfftefchanahs finà jutahm lihfs fcham leelu truhfumu. — Salumu
preeki fcho wafar tika wairakàs weetas ifriffkoti, kà par peemehru:
Rundalè, Grahwendaleffchòs, Lamberteffchòs, Bornsmindè un Bez-
Saulffchòs. Wiswairak apmetleti tee bija Bornsmindè. Wareja
buht kopà lihfs tuhfftoff' zilweku. Tikai noschelojams, ka taie wai-
rakàs weetas tee netop ar dfeedafchanu pajaurinati. Kà rahdahs, tad
falumu preeki peenems zitu karakteri jeb dabu. Ja dfeedafchana if-
teem iffudhis, tad ari winu wehrtiba un zeeniba beigfees. Tamdehl,

falumu preeku ifriffkoti, gahdajeet, zil fpehdami, par jauku, wairak-
balfigu dfeedafchanu! — Nakti uf 27. Auguftu breefmigs uguns-grehfs
iftraujeja Bauffas eedffhwotajus, jo deffa Bauffas tuwumà duhda-
mahs Bilsmuischas kalpu laidars. Uguns bija zehlufees nefinamà
wifhe pulfften 1/2 1108 nakti, kad wifp faldà meegà dufeja, un kamdehl
ari no lopeem, kas bija laibara, it newena ne-ifglahba. Kalpeem
fadedfa pawifam 26 gowis, 85 aitas, un 38 juhfas. Arendatorim
fadedfa 150 wesumu ahbolina, til pat daudf feena, rati, ores un
wehl zitas leetas. Uguns pahrgahja us kalpu ebrbergi, kas ari nodedfa,
dghfchas mantas aprihdams. Ehtas un kahdas 30 gowis bijufchas
apdroffchinatas; tamdehl zerams, ka par tahm dabuhs famalfahf.
Turpreti wifp zits bijis ne-apdroffchinahs. Stahde leela. J. K.

Wehl no Bauffas. Pahri fcho pafchu uguns-grehfu Bauffas
Bilsmuischa dabonam wehl fchahdas finas: Breefmigi dffidot, ka uguns
efot peelaiffa. Weenà mutè wifp par wainigo fawka kahdu wihru, kas
uf Jahneem tita atlaiffis no deenesta. Waj ta ir, to flaidri wehl ne-
fin. Lai nu gan gowis uguns beedriba efof apdroffchinatas, lai gan
Wefchotnes leelmahte, kura minetà muischa peeder, pirdmeenas rihft,
27. Auguftà, nelaimes weetina pati nonahlfufi, katram no teem 15 no-
degufchajem kalpeem pa 10 rubl. lika pafneegt, lai gan ari ziti fcheh-
ligi pafneefi rofu: tad tomehr nabaga rokvelnifcheem fchahde un beh-
das jo leelas. Paldeews Deewam, ka zilweku dffhwibas naw apfah-
detas, kas weegli wareja notift; jo wifp guleja zeeta meegà, kamehr firgu
gans, kas redfeja, ka no laidara ahra pufes uguns zehlajs, winus
modinaja. S.

No Snajpeem. Miterffchafes Snajpu Grehju faimneekam
nodedfa fwehtdeem, 12. Auguftà, rija, iftaba un lopu ftalki, — ar
wahedu safot: wifas mahju ehtas. Uguns no rijas ifzehlufees, un
tad til pamanita, kad jau bijufi jumtà. Wehffch dffinis ahtri uguni
us zitahm ehtahm, ta ka til maf lo fpehufufchi ifglahbt. Saimneek-
kam fadegufi wifa feemas labiba, kà ari wifp lopu ehdamaif. Stahde
aplam leela.

Qabas laimes laftajem!

Welterburgà, 1. Septembri. Schodeem, 37. reif iffofejot otro 5-prozentu
preehmju aifteem, winnefti krita uf fchahdeem nummureem:
200,000 rubl. uf N 18,193-1,
75,000 " " " 9,532-47,
40,000 " " " 13,200-22,
25,000 " " " 6,143-5.
3 winnefti, katrs 10,000 rubl., uf N 8644-8, 16,697-46, 9287-2.
5 winnefti, katrs 8000 rubl., uf N 746-14, 6073-15, 4380-7, 2293-
32, 4365-48.
8 winnefti, katrs 5000 rubl., uf N 1441-33, 7909-47, 2547-6, 5124-
21, 19,030-31, 18,537-33, 10,201-22, 12,268-11.
20 winnefti, katrs 1000 rubl., uf N 17,933-59, 3596-28, 6010-6,
10,939-21, 18,764-17, 9904-4, 1,662-2, 16,127-35, 9822-30, 14,666-47,
4855-30, 15,427-17, 7162-24, 4133-2, 2803-21, 16,067-22, 13,677-8,
19,640-50, 7175-24, 18,976-47.

Winnefti, katrs 500 rubl.

feh. bit.	feh. bit.	feh. bit.	feh. bit.	feh. bit.
187 37	4684 18	8297 26	11503 45	15245 12
512 35	4688 11	8302 19	11816 6	15295 36
684 7	4920 39	8338 46	11877 21	15385 2
768 6	4057 26	8357 9	11929 42	15412 9
768 45	4958 50	8376 42	12132 38	15484 5
1084 5	4961 13	8378 20	12212 16	15558 25
1294 26	4965 3	8399 43	12231 9	15581 9
1387 33	4979 39	8432 31	12249 4	15586 28
1504 47	5020 50	8497 37	12260 13	15627 45
1558 50	5026 33	8509 18	12305 20	15919 38
1654 36	5047 18	8586 21	12324 1	16048 21
1681 28	5055 36	8715 39	12460 15	16098 37
1711 44	5098 34	8869 12	12490 12	16106 33
1880 25	5116 18	8878 6	12532 74	16184 19
2056 29	5136 17	8919 23	12589 49	16244 33
2171 38	5139 40	9010 31	12727 12	16245 41
2263 50	5164 9	9037 9	12768 17	16289 31
2274 20	5179 47	9125 38	12886 37	16292 4
2458 18	5215 41	9175 44	12968 33	16559 7
2522 34	5241 47	9211 27	13031 15	16934 23
2561 2	5346 7	9215 24	13039 33	16946 4
2592 28	5453 3	9268 16	13049 24	17341 29
2727 4	5547 43	9274 10	13082 9	17451 16
2822 15	5948 32	9587 29	13151 18	17490 10
2858 5	5961 41	9709 44	13223 2	17574 7
2869 37	6014 21	9770 29	13289 5	17724 7
2933 45	6051 48	9785 9	13303 39	17751 40
3008 28	6440 19	9840 14	13328 50	17765 16
3106 33	6449 34	9925 10	13450 11	17787 40
3215 31	6454 6	9941 1	13521 27	17816 8
3232 2	6598 44	10074 31	13587 7	17911 41
3286 10	6604 43	10105 35	13622 44	17927 8
3307 19	6698 43	10107 48	13741 6	18163 47
3376 37	6707 19	10133 32	13747 48	18175 20
3381 9	6713 10	10188 46	13753 46	18192 14
3416 13	7037 25	10212 17	13763 28	18248 28
3490 22	7083 32	10412 18	13779 35	18321 35
3543 21	7177 11	10628 9	13876 10	18454 44
3547 50	7412 26	10682 29	13932 3	18546 44
3629 13	7427 30	10772 8	14016 31	18821 4
3660 1	7668 2	10776 25	14054 14	18849 20
3755 23	7690 19	10880 15	14055 49	18930 25
3793 21	7696 43	10894 44	14129 7	19119 38
3932 28	7774 7	10927 25	14236 40	19227 30
4064 47	7964 42	10979 28	14335 3	19270 21
4209 44	8036 43	11082 6	14426 8	19294 32
4341 32	8038 19	11137 26	14822 2	19352 6
4001 44	8069 25	11142 26	14850 16	19634 40
4616 5	8117 8	11196 33	14858 21	19844 39
4633 38	8218 31	11353 14	15070 11	19873 3
4653 23	8256 11	11394 8	15194 14	19892 15
4661 7	8280 11	11481 45	15236 50	19931 32

Winniginas tapà fchahdas 74 fehffas:
122, 938, 1065, 1446, 1512, 1565, 1970, 2325, 2406, 2557, 2927, 2979,
3537, 3731, 3941, 4032, 4084, 4222, 4593, 5334, 6490, 6926, 7140, 7605, 7848,
8016, 8024, 8125, 8262, 8359, 8390, 8793, 8883, 9212, 10,355, 10,542, 10,889,
11,029, 11,076, 11,147, 11,270, 11,562, 11,566, 12,361, 13,383, 14,028, 14,077,
14,131, 14,305, 14,470, 14,487, 14,772, 15,138, 15,276, 15,346, 15,695, 16,213,
16,298, 16,606, 17,455, 17,472, 17,652, 17,675, 17,907, 18,033, 18,507, 18,632,
18,692, 19,332, 19,376, 19,504, 19,531, 19,691, 19,989.

Wisjaunafahs finas.

Zelgawà, 4. Septembri. Nakti uf 3. Septembri ap pulfften
1/222eem nodedfa Langerwaldees muischas laidari. Sabegufchahs 9
juhfas un wifp lopu ehdamaif. Ziti lopu wifp ifglahbt. No lam
uguns zehlufees, — nefinams.

Rehwale, 3. Septembri. Wakar fche weena gowis ahtri no-
fprahga ar leefas febrgu. Ropetini fofli fperfi, lai fchi febrga neba-
butu ifplattitees tablaf.

Varšava, 3. Septembris. Keisara Majestetes ar Saņem augstiem pavadoņiem wakar wakarā ap pulstien 7em atbrauca Sernewitschā, un tika bahnuši apšveikti no weestigajem preefshaneem un no femneeku deputatijas, kas Keisara Majestetehm pasneedsa sahl' un maifi. Semneeku jauneki un jaunekles nodjedaja Krewu tautas lubgshānu.

Berlīnē, 15. (3.) Septembris. Keisars Wilhelms, firsts Bismarķs un grafi Herberts un Wilhelms Bismarķs wakar wakarā ap pulstien 11em aizgeloja uš Sernewitschu.

Wiēnē, 14. (2.) Septembris. Keisars Franziš Josēfs ar Kalloty, generaladjutantu Mondeli un žiteem augstiem pavadoņiem šho wakar' brauz uš Sernewitschu, un tur aijnahs riht' pehpudēendā.

Romā, 13. (1.) Septembris. Pa wifu Italiju 12. Septembris fašlama koleer 1015 žilweku, no kureem nomira 447; uš Neapeli no šheem atkrit 872 žilmi un 395 mirusch.

Wchstules un atbildes.

- 1. J. E. Egan Witebsta: Ju hju rasku newaram ujnem, tomdehl ka wina leelata dala negeld preefsh' redaktijas dalas. Kad Sawu muišhu waj seni gribet pahdot un isnomah, tad to waret muhsu lapas sludinajums pamestihit, pahz kureem mums naw nelahbas atbildibas. To teesmu, kas tad no žuhju raska wehl atleclahs, ja wehatees, waram ujnem - la esuhituu.

Tabibas un pretshu-tirgus.

Table with 2 columns: 'Maksaja var:' and 'Zelgawa.' It lists various goods and their prices in rubles and kopecks.

Latw. Aw. redaktors: W. Peitan.

Довозено цензурою. Рига, 3-го Сентября 1884. г.

S l u d i n a j u m i.

Baltijas domenu walde saur šho wisem dāra sinamu, la preefsh meščagabā lu pahroshānās apafshā minētās Kurjemes un Wišemes guberanu krona meščās Oktobera un Nowembra meščās torgi tiks noturēti pē turpmal minētajm pagasta waldeem:

- 1) 3. Oktobri: iš Engures mešča pē Engures meščagaba pagasta waldeš, iš Dignajas un Schpilis meščeem pē Salas muiščas pagasta waldeš.

2) 4. Oktobri: iš Sefawas mešča pē Sefawas pagasta waldeš.

3) 5. Oktobri: iš Alhwes mešča pē Kallucema pagasta waldeš, iš Kandawas mešča pē Kandawas pagasta waldeš, iš Stotes uš Dignajas meščeem pē Dignajas pagasta waldeš, iš Kamešča pē Kanawas pagasta waldeš.

4) 8. Oktobri: iš Tumas un Peenawas meščeem pē Slamp's pagasta waldeš, iš Matules mešča pē Matules pag. waldeš, iš Birshu muiščas, gabals I, II, un III, un Schpilis meščeem pē Birshu pag. waldeš un iš Kanawas mešča pē Pentules pag. waldeš.

5) 10. Oktobri: iš Wehshpēles mešča pē Weščha muiščas (Klein Buhshoh) pagasta waldeš, iš Rendas mešča pē Rendas pag. waldeš, iš Gilschū mešča pē Gilschū pag. waldeš un iš Grobinas mešča pē Grobinas pagasta waldeš.

6) 11. Oktobri: iš Dobeles mešča pē Dobeles pagasta waldeš.

7) 12. Oktobri: iš Wirzawas mešča pē Wez-Platones pagasta waldeš, iš Audijas mešča pē Skulbiņas Kalmuščas pagasta waldeš un iš Grobinas mešča pē Durbes pagasta waldeš.

8) 15. Oktobri: iš Zelgawas un Emburgas meščeem pē Grenwaldes pagasta waldeš, iš Torlawas-Walstaiņu mešča pē Torlawas pagasta waldeš, iš Schpilis mešča pē Schpilis pagasta waldeš un iš Kuršchū mešča pē Kuršchū pagasta waldeš.

9) 16. Oktobri: iš Wanšas mešča pē Wanšas pagasta waldeš, iš Grobinas un Alhwes meščeem pē Bahres pagasta waldeš un iš Talsu mešča pē Talsu pagasta waldeš.

10) 17. Oktobri: iš Strundas mešča pē Strundas pagasta waldeš, iš Zeres mešča pē Zeres un Sannas pagasta waldeš, iš Wez-Swahredes mešča pē Wez-Swahredes pag. waldeš.

11) 18. Oktobri: iš Zalduš mešča pē Zalduš pagasta waldeš.

12) 23. Oktobri: iš Wiltenes mešča pē Wiltenes pagasta waldeš, iš Taurfaines mešča pē Taurfaines pagasta waldeš un iš Rihzes mešča pē Rihzes pagasta waldeš.

13) 25. Oktobri: iš Wentšpils mešča pē Sorlanuščas pag. waldeš.

14) 26. Oktobri: iš Wezmuiščas mešča pē Wezmuiščas pagasta waldeš un iš Ruzawas mešča Ruzawas pagasta waldeš.

15) 29. Oktobri: iš Wanšas Bahreles mešča pē Bahreles pagasta waldeš un iš Waldones mešča pē Waldones pag. waldeš.

16) 27. Nowemberi: iš Alshwanagas mešča pē Alshwanagas pag. waldeš.

1) 5. Oktobri: iš Girshu muiščas meščeem pē Girshu muiščas pagasta waldeš.

Krona Birshu muiščas pagasta walde dara sinamu, ka

24 semeš gabali

Stotas krona meščā preefsh' saldateem ir nobaliti, un 15. Septembris 1884. g. pē šchis pagasta walde tiks ilolēti.

Zamdehl teel wih' tee preefsh' wispahrigs gahs fara slawības cemeščanas no Birshu pagasta fara denešā nobotee, tagad pawisjam atwalinatee jeb referwai pēstaittee saldati, kureem wehl semeš naw, uš izināti, noteikta termina, 15. Septembris f. g. pulst. 10ds preefsh' pūdeenas pē Birshu pagasta waldeš amahlt, fawas dīetes ušrahdiht un pē loleščanas nemt balhu, ar to nosahžichānu, ka tee saldati, kas noteikta terminā nesatnahs, no šheem semeš gabaleem buhs atrahdiht.

To lai teel wehrā! Birshu pagasta walde, 28. Aug. 1884. (№ 599.) Pag. weš.: R. Tumsch. (S. W.) Pag. str.: A. Strauhs.

Krona Schības pagasta teesā ušajina wišus, kas gribetu ujnemtees no Alhwes meščafarga Walter-Schibe lihd' šheenes Krejseceku Walter-Beises mahjānu wairaf nekā

40 buhwbalhu

atimeš, lai tee erodahs 22. Septembris 1884. g. šheenes teesā namā, Alhwju mahjās, tur iħodichāna notiks maščaholichānā.

Dotš Schības pagasta teesā, Augustā mehnešā 20. deenā 1884. gadā. (№ 221.) Preefsh'chē: J. Prihwert. (S. W.) Strihw.: Grubes Arturs.

Lešenes pagasta teesā ušajina wišus nomiruschā Lešenes Pampju mahju grunt-necta

Driza Leijina

parahoneclis, tā la ar tos, kureem nomirēs buhtu to parahā pātees, fawas parahōnu un wepshānās lihd' preefsh' tam nolikām weenigim iħleģichānas terminā, 3. Oktobrim 1884. g. šheēt peenēt; jo wehlatu newees wairš nekis slawhāts, un parahōdu šhepēti tiks iħumigēti strahpēti. (№ 162.)

Lešenes pag. teesā, 8. Aug. 1884.

Pē Lešenes pagasta pēderigā meita Eda Eiden ir nodomajuh, fawas nomiruschāhs mahjās žuhles dehtu, to aridān pē Lešenes pēderigo žahni Kofa, kas bīnis 16. Nowemberi 1876. gadā, peenēt behrna weētā (adopteerē), un teel ušajināti wih' tee, kureem fahšās iħumigētas cerunas pret šho adopšiju buhtu, - šchis fawas pretrunas lihd' 3. Oktobrim 1884. g. šheēt peenēt; jo wehlatu newees wairš nekis slawhāts, un adopšija tiks par ritigā esahitāta.

Lešenes pagasta teesā, 1. Augustā 1884. (№ 157.)

Rezmotū-Wilfales pagasta walde dara fawem pagasta loželteem sinamu, ka nodoshānu iħdališčhāna preefsh' 1884./85. g. šheēt 10. Oktobri f. g. tiks iħdarita. Nam fahda peenēščhāna buhtu, tas to lai minētā deenā, jo wehlat nekis slawhāts.

Rezmotās, 20. Augustā 1884. (№ 153.) Pag. weš.: Barons E. von Delsen. Strihw.: J. Berlan.

Bahtes muiščas walde dara šho sinamu, ka ar žeen. Kurjemes guberanos waldeš atmeht

Bahtes muiščā iħ gaduš 20. Oktobri un 23. Februari lopu un širgu tirgu noturēš.

Peešhimejums: pirmo tirgu turehs šhogad, Schihdu hwehdeenu dehl, 22. Oktobri. Bahšē, 16. Augustā 1884. Muiščas walde.

Zaunjelgawas pilšehtas bankas direkšija ir šh. g. 22. Augustā sem № 101 Kurjemes krediteedribas direkšijai šinojuš, ka žaur šchim laikam neweizigu andeli un mafal darischaahm Zaunjelgawas pilšehta bankai darba spēhs japamafina, - jamdehl min. banka Kurjemes krediteedribas kafes darischanas par ne-eespehjamu eeskata un no tahm atfalahs.

Zad nu Kurjemes krediteedribas direkšija dara wispahrigi sinamu, ka Zaunjelgawas pilšehtas banka wairš naw par maksaschanas wectu preefsh' Kurjemes krediteedribas darischanahm.

Zelgawā, 24. Augustā 1884. (№ 1851.)

Direktora weētā: E. v. Foelckersahm, direkšijas padomneeks. Sekreteris: A. Saden.

Zelgawā, Augustā mehneš 1884. g. žaur šho pagobinajos, darisht sinamu, ka fawu, no diwidēmitis deewineem gadeem pahshwoshcho

tuhfu=un manufaktur=pretshu bodi

ar 1. Augustu esmu pahredēwis fawam ilgus gabas nūžigajom darba beedrim Adolfsam Halla kungam un wina brāhlim Wilhelmam Halla kungam ar wišem dabonameem un mafshajameem reħinumeem.

Minēte kungi nu šho bodi tahdā pat wihšē wadihs tablat uš fawu pašchū reħinuma fawas manas lihd'šchahigahs firmas.

Par man arweenu tik pilnigā meħrā dahwato ušizibu žaur šho iħfatu fawu šhefignalo patēzihu un lihd'hu, to pašchū ušizihu ar laiņai dahwahht manem peħnāghēju kungem.

Ar augstgeenihu Adolfs Schweissing.

Atħahstānāmees uš augstminēto sludinajumu pagobināmees, darisht sinamu, ka lihd' šchim sem A. Schweissinga kunga firmas pahshwoshcho

tuhfu=un manufaktur=pretshu bodi

ar wišem dabonameem un mafshajameem reħinumeem no 1. Augustā žaur pīrščhānu ešam ušnehmuschū un sem tahs pašchās firmas un tahdā pat treetnā buhshānā wabshim tablat.

Luhshim, to ušizibu, to muhsu godajamam preefsh'gabēja kungam arweenu dahwajuschū, ar mums dahwahht, un muhs laiņai pahshāstih muhsu darba lauhā.

Ar augstgeenihu Wilhelms Hall. Adolfs Hall.

P. van Dyka peħznahzeji, Rihgā, Leelajā Smilshu eelā № 18, peedahwā par loti labahm atshhtahs lehtahs twaiku

fulamahs mafshinas, fastahwoshchās iħ: 3 širgu spēhku lokomobiles un Gyppeja patentu tihriščhānas kuhleja, pilnigā eeriktē, lihd'reħkinot wifās fikšnas un wajadshgahs leetas.

Makšā 1750 rublu, fanemot Rihgā.

Weifala pahrzelschāna. Mans pahroshchāns lokals un darba weeta tagad atrodahs otrā pušē Katotu eelā Nr. 13, pušchā namā, un peedahwaju tamlihd'is leelā hwehšē wifu fortu fabatās, fehkas, galdā un pužnaschūs, andeħla šahchērs, dīrles un šleferu wihles, tā ar fawu darba weetu preefsh' pužnaschū šchēpēščhānas, wihšu uš iziščhānas un žiteem šchahbeem darbeem.

G. Willinshys, nāshu kalcju mešteris, Zelgawā, Katotu eelā № 13, žitrelš Marggrafas.

Ceswehtischanas mahžiba. Bahju ceswehtischanas mahžiba preefsh' manas drauhš' jaunletem un jaunletem fahšees 17. Septembris. Peemeleščhānas peenēnshū iħchētrās pīrmajāš nebēlas deenās, no pulstien 4em lihd' 7em peħpudēendā.

Zelgawā, 3. Septembris 1884. E. Grass, pilšehtas Latweeščū dr. mahžitoš.

Teefu špreedumūs, kontraktūs u. t. l. ušnemahs pahshūstot no Bahju walodas Latweeščū un no Latweeščū - Bahju walodā

G. Wahrs, Kurj. gub. waldeš translatoris. Adreše: Štrihwera eelā № 35.

žaur šho daru žeen. frodneeku kungeem padewigē sinamu, ka es lawā bekerēšā, Zelgawā, Peħchēra eelā Nr. 8, pahrodbu wismālfato forti

balt'maifes prezes un seferuhstas par pašchāmī wihlehtahshū ženahm, un iħ opstēleščhānu peeshū ar iħ ušboto forteli. - Atħahpahē deewējem un frodneekem dohu sinamas procentes.

Ar augstgeenihu Brihla žahnis.

Leel-Behršes Lambertu gada-tirgus

šhogad nekis noturēhs 17. bet 19. Septembris.

Muiščas walde. Wislabako mafshinu eħhu

wahšihm un mafakās datās peedahwā par lehtahm ženahm

F. A. Kleinš.

Mafshinu eħhu, šchāibri tihreitu

Arcecu un Ameritas petroleju pahrodbu mužahm un mafakās datās

R. Heilsbergis, Zelgawā, pē tirgus plāščhā.

Rihgas kaulu miltus, Angļu superfosfatus

pahrodbu lehtu Germanis Stieda. Rihgā. Ahdas d senamahs

fikšnas wifadās garumūs un platumūs, no labahs fortes, peedahwā par lehtahm ženahm

G. Webers, Zelgawā, mafshinu fabrikants.

Wifās graħmatu bodēs dabonams: Žaunais mahju dakteris, weseleem un šlimeem dod pamahžichānu, tā buhs fawu weščelihu iħfargahht un tā štimneeks fopjams un dšeeđejams ar mahju-sahlehm, kameħr daktera polihgu war atšneegt.

Drutahš pē J. W. Steffenhānā un deħla. (Te klahht peclikums.)

Senkopiba un fainneeziba.

Rahdu labumu dahrsja fokeem bischu kopschana atnefs.

Bites nenes ween tam, kas wina tura un loju, leclu labumu bet ori teem, kam bischu nemas nawa. Ir atrasts, ka bites daudf shahdeem pee augshanas ir derigas palihdschetas un teizamas weizinatajas. Wina palihdi pukehm wairatees; jo wairaf pukess medus un jo tumaki tahs pee bischu dahrsja, jo labaki tahs isdodahs. Kofu dahrsja, kuzam tuwuma daudf bischu kofu shahw, arweenu wairaf auglu isdos, neta tahds, kas tahlu no bischu dahrsja un bitehm nost un aistatu shahw.

Ta jau sinama leeta, ka daschadas kahparu flakas pukehm palihdsch wairatees. Rahpari, celsch pukehm radamees un medus sulu melledami, iskaisa puteklifchus uf wairafschanahs weetu; daudf reis sedu putekli peekerghs ari pee bites willaina kaschoka, un ta top isnefati un wisur iskaisiti. Teescham pars Raditajs sawa ne-isdibinajama gudriba ir daudf puku ta radijiss un eiriltejis, ka winaas bef kahparu palihdschibas nemas newaretu auglotees. To jau ari aplezina daudf shabdu, kuru seedi, zeiti aisauguschi, nelahdas sehklas nedob, jeb kod ari daschahrt augli atgadahs, tad tomehr gauschi mas; bet tik-to bites sedu augshana logus atwer, tuhli augloschanahs zelahs un auglis istihstahs. Tad nu meh waram fazijt, ka bites ir pasauls laistas wiswairaf sedu puteklu isnefaschanahs deht, tapeh; ka winaas, ka jau augschd preminehts, ar smalku willinu apauguschas un gauschi kufsigas.

Wahsem daschi widi, bagatu dahrsja auglu deht, ir kofu isflaweti. Bet tur ari kofu semes fainneeks kopj ruhpiגי bites. Kai nu gan tas ir tainiba, ka daba schos daschus widus ir bagatigaki fwehtijusi, neta muhsu semi, pret rihteem un seemekeem, tomehr jabribnahs, ka tur neweena gada nam, kur kofu auglu nebuhtu, ka tas schi ween zitahs pufes noteel. Daudf faka, ka ap Reines upi tas nahot no labi kopteem bischu dahrsjeem.

Jo tumaki pee bitehm ir tahdas pukess, kas medu isdod, jo weglaki tahm ir kofu skaidru ozumirkli pee eefraschanas list leeta; tad ari winaas pah wifseem kappuru kufioneem zihitigaki strahda.

Kur pareisi bischu kofu ir, tur ori paschods leetainds gaddss leels pulks sedu war tikt apauglots, un dahrsja kofu nepaleel nelad tukshi. Kur tikai mas, jeb nepawifam bischu naw, tur ari newaram weenu-mehr uf bagateem augteem domahst, — tur daschi gadi pa-ee, ka kofu paleel gluschi pustukshi.

Ari skudras eefkatamas ka lopu un semes kopejas.

Ka skudras ir mudri un kofu darbigi kufioni to ikkats fina — waj is pascha eewehrojumeem, waj is grahmatahm. Bet ka winaas ari ar laufschaimneezibu darbojohs, no tam meh tikai tagad dabujahm finahst is laufschaimneezibas laifkafsa „Landwirt“, kura tahds wehrigs dabas pehtitajs pah scho buhschanu pasneeds it eewehrojomas finas.

Muhfu skudru fugas seemelods usturahs tikai no augu un kufionu sulahm; it ihpafchi mihtas winahm ir saldahs sulas. Sawu baribu winaas nem ne tikai gatawu no seedeem un augteem, bet to ari fagatawo, ar lopu un semes kopschanu darbodamahs. Par flauzamahtm gowihm winahm ir ta fauzamahts lapu utis, kas is sawa resna wehdera mehds saldu sulu isfwiht, kuru, ka rahdahs, skudras kofu miht. Peh; schihs sulas ir kahras ari muschas, lapfenes, bites un ziti kufioni; bet neweens no scheem kufioneem neprot ar lapu utihm ta apeetees, ka skudras, kuras winaas tikmehr glauda un brauka, lamehr tahs beifot iskaisch sulu. Jau flawenais dabas pehtitajs Linné lapu uti fauza par skudru gowi, lai gan winam wehl ne prahda nenahja, ka skudras waretu lapu uti sawds mitekods wehl un tur winu lopu kopschanai isleetaht. Zits dabas pehtitajs, Hubers, faka: Jo wairaf lapu uti kahda skudru kolonija tura, jo bagataka wina. Kas to buhtu domajis, ka skudras ir lopu kopeju tauta!

Bruhnahts skudras usturahs no sulas, kas nahst no kahdas misas utis. Tamdeht schihs skudras sakrahj kofu misas, ar kuru tad mitina scho sawu gowi. Dseltanahs skudras usturahs no faku utis sulas. Breefch tam skudras cetajsa pee kofu saknehm wefelas uti kolonijas, kuras tahs kofu kopj. Daschas skudras ustajsa sawahm baribas uti kolonijahm pilnigus juntu un seenas, deht winu apfargaschanas pret wehtrahm un negaifu. Daschas pat tik manigas, ka kalasa un fanefs sawds dshwollods uti pautigus un tos perina; isperinataht uties top kofu ruhpiגי audsinatas. Tamdeht arweenu redsehs, ka skudru puhshu tuwuma fokeem ir kofu daudf lapu uti, un ka tee labi netop uf preefchu; jo lapu utis tos pahraf nosuhj.

Bet skudras darbojohs ne tikai ar lopu kopschanu, ka meh nu-pat redsejam, bet ari ar semkopibu. Mekfika un Telsaja ir kahda leela, bruhna skudra, kas pilnigi semkopeju darbuh strahda; wina ne tikai lasa graudus, bet tos ari dehta un rudeni eewahst, pee kam wina ruhpiגי wifas laika un gaisa pagehribas eewehro un wajadstigos darbuh pahrahda.

Ar semkopibu darbojohschahs skudra dshwo bruetas fahdschahs. Kad wina atradusi kahdu derigu weetu preefch nomeschanahs uf dshwi, tad wina isrof tani dobi, ap kuru aptajsa kahdu 3 lihds 6 zellas augstu walni ar juntu un durwihm. Ap scho namu wina notihra wifu plazi, 3 lihds 4 pehdas tahlu, no wifseem alkemem un ziteem schlehtschtem, un nolihdsina semi. Tad schihs plazis top 2 lihds 3

pehdas rinki ap namu apsehts ar kahdu siflu, baltu sehllu, kas gandrish ka rihsi isfatahts un mehds bogatigus auglus isdot. Kamehr schi labiba aug, skudra mehds nesahles nokost, kas labiba rastos, un tapat ari tahs, kas 1 lihds 2 pehdas ap labibas lauku usaug. Kad labiba isaugusi, wina top ruhpiגי sawahsta un schuhni fanesta, kur tad is wahrpahm graudus isflupina un fewischods apzirkods paglaba. Salmi top wehlaki isnesti, un tad ahypus tihuma nomefisi. Par lectus laiku atgadahs, ka graubi samirfist, zaur ko tee waretu schlt diht un fapuhst. Tahds atgadajums skudras mehds samirfuschos graudus pirmi jauka deena isnest ahra un faulite faufinaht, peh; kam tad wif derige graubi atkal top paglabati apzirkods.

Ta tad meh schi redsam kufionus, kas faneeguschu kulturaas palahpeenu, uf kura zilwehs tapa tikai peh; dimu preefchpalahpeenu — medineeku- un ganu dshwes — pahwreschanas, un kuru daschas (meschon) tautas ir schim brishcham wehl nam panahuschas.

Ka war kurnjus no dahrsja isnihdeht.

Kurmi no faku waj puku dahrsja isnihdeht, naw wifari grubti. To war jo ahtri panahst, kad masas gafas gabalinus waj ari fleekas ar fosora sweestu apsmehre un kurnja zelinds eeelk. — Bet kapeh; meh; gribam sawam labam draugam nahwi fatafist? Wifsch ir tamdeht muhsu draugs, ka wifsch wifus tos shahds un augus, kas mums leeti der, taupa un aifargu no ziteem dshwneekem, — tahdeem, kas teem mahjahs wifsu, un kur tik peeteel, tos ari noposta. Tee ir lectus tahri jeb fleekas, gleemeschi un wif ziti tahrpini, kas taurinds pahwreschahs. Tai weeta, kur tahdi fulaini jo wairaf sem atrodahs, tur ari kurnis wairaf isloschana. Bet kad tomehr tas zaur sawu loschahschanu nepatfischanu daritu, tad to war tapat bef nonahweschanas aifdihst; jo winam esot wifai smalkas nahsis, un tapeh; tas nelahdu sifku smaku nepanefot. Jau ar wejahm, smirdschahm fihim to warot aifdihst. No dobehm winu war zaur to atganiht, ka ap dobi apwehl striki, kas ar darwu ir peemirzigi, un to kahdas 4 zellas sem eerof. Ari kad smirdschu alkmena eku uf kahdu drehbes gabalu usleij, un to tad sem eerausch, wifsch ne uf to pufi wairas nenahlot.

Wezs rofchu kofs.

Gildeheim, Wahjia, atronahs tuhstfosh gadu wezs rofchu kofs, kas nule dabujis atkal jaumas atwasas. — Nafi wezais rofchu zelms wehl tuhstfosh gadu faneegs dshwiba!? E. F. S.

Asefeeris flatiyahs pulskeni un zaur loju, waj jau kufschieris ne-atbrauz. Brenzis fazija: „Kufschieris esmu apstellejis pulskeni 12ds. Tagad ir knapi 20 minutes pahri par 11eem. Ari atzeros no sawahm kufscham. Kai gan nebrauz ar lepu kufschieris, tad tomehr newaretu fagaidiht sinamo laiku.“

„Brenz, waj ari eefet basniza?“

„Es? Ne, asefeera kungu! Es tik basniza eimu fwehtods, un kad tas preezigs tur redsam.“

„Juh, Brenz, nedomajat un nedarat labi —“

„Toti labi, tad pahr nahamo sifkumu papreefch labi apdoma.“

„Bruchtgan alal flatiyahs zaur loju, waj ratus nebrauz, un tad kuhstojahs uf portreju, kas uf raknama galda bija nolikta. Wifsch eegrima dshlas domas.“

Brenzis, sawu kungu domigu redsedams un winam istapt gribe-dams, eefahfa ta runah: „Esmu daudf ko preefchwofis, redsejis un dshrejis. Wan jau pahri par 50 gadeem. Daschadus pahrus esmu redsejis pee altara eijam, kas sawu laimi domaja swaigsnis redseju schi, un tomehr swaigsnis ir tapat maldigas, ka zilwehu domas; bet neweena til sawa pahra naw bijuscha, ka schodeen Juh, zeen. asefeera kungu, ar sawu zeen. bruhst. Juh esat fa lupli lepodamees ofols jitu krahmu starpa, un wina ka fskaitata rofe putu pulka. Teescham, fmuks pahris! Bet uf swaigsnem un no tahm — sawu laimi negruntejat; tahs ir krahpneezes, maldigas. Es redseju Juhfu bruhstes tehnu un mahli, kad wini wehl bija neprejujshes. Wifsch, Laubes kungu, amahja schini pilsehta fa it nabaga buhumeisteris. Juhfu bruhstes, Dore, mahstes mahstes winam wehl nowirka wifas kahdu drehbes. Wini sawu laimi nebija swaigsnis paregojuschu, un reds! peh; kahscham winus laime apshaja ar surmi; wini gadu no gada tapa bagatafi!“

„Tad nu Juh redsat, Brenz, ka preefchanahs atnefs laimi!“

„Mahstes zeur fakra seddena rauhshus. Jums nebuhs domahst, ka laime nahja zaur wina fewu. Wina nebuhtu ari to bagatibu paspehju patureht, bet buhtu drihs isputinajusi, ka pelus wehja. Al, kas wina bija par uspuhtu un lepu fewu! Wina uf sawa wihra ranu — rahstfanga godu — palaidahs un grefnojahs ka bredis ar saweem rageem. Laime bija, ka wina til ahtri nomira. Bet rahstfanga Laube, tas til sinaja, kur knihstangas wajadstigas, lai pifisti nebeg. Wifsch bija wifas, kas atwehra trihs wihrus ka neelu. Wifsch nowirka ar leeem parahdeem kahdu masu muisheli ahra no pilsehtas. Wifsch bija papreefchu aplenzis, ka tur apafsch semes gul dahgra manta, ko neweens nefinaja. Tuhli wifsch fahla urht un raft, un reds! bogats almenoglu lehgeris wina padarija par warenu un gudru wihru! Wifsch wina usleita un slaweta. Kats, kam padoma peetrubfa, atrada palihgu pee wina, un ta wifsch fahpa arweenu aufstaki, lihdsi tapa loti bogats un eemantoja rahstfanga godu. Esmu ari deenejis pee wina. Al, tas bija jauki! Sawas gardibenes wifsch neweenam zitam neweena, un tapat ari zitahs drehbes un fahbakas, ka ween man. Pee fakra weefu fapuzhes bija man ari pudel schampanera un brangs ulschamais. Wacu lezinahst, ka bija jauka dshwe! Un nu Juh dabonat wina meitu, Driinu, kas ari man buhtu bijusi mihta. — Jums war daudf laimes wehst; kuras buhs Juhfu bruhstes puhra pilns ar selta gabaleem! Zits w — a, — tik ta wehleschanahs wehl mums alfeef: faut winai buhtu sawa tehma ta well. Ega, daba! — Wehl fufschieris nebrauz!“

Bruchtganam pulskena rahditajs preefchu, it ka sawam kungam waj fipihetu. Wifsch newaretu fagaidiht ratus atbrauzam. Minutes winam likahs buht gasas, ka fundas. Wifsch arweenu flatiyahs uf sawas bruhstes portreju, kas melna samta rahni bija celikta. Winaas apgehris bija balt. Ihdess kleite, isrotata ar daschadeem dahrgumeem. Winaas mati bija pihiti weena bije, un ta no-fahrahbs pah; plezu uf kufihim. Winaas azis bija patihlamas un peewelkofschas, un raudshjabs uf wina, un winaas pifisti pilni gredsenu. Winaas laba rofa bija uf augshu pazeta, it ka isfitepta winam preti, un kreifaj rofa wina tureja puku buketi jeb pufkli no daschadeem putu seedeem, it ka winam preti sneegdama: „Sché Tew wif jaumbas seedi, ko spehju sneegt!“

Asefeeris panehma bilei, speeda pee kuhpahm un fazija: „Al, Dorin, zil es buhshu laimigi!“

„Waj wehstulu lastite ari janefs jaunaja mahja?“

„Ja, wifada wifse, Brenz! Sché atsehga; waslatarees, waj tur wehl kahda wehstule naw eefsch!“

Asefeeris nebija ne walar, nei ari schodeen apflatiyees peh; wehstulom; jo kas wafara preefch kahscham raudshies peh; wehstulehm! Bet tomehr kahds attahsch radineeks, waj kahds draugs wareja buht fuhstijis — kahdu laimes wehleschanu.

Brenzis atrada weenu wehstulu, kas ari bija ta weeniga laste. Rehtinsch — ta bija asefeera familijas wahrs — laikam no adrefes nepafina rakstijaja; wifsch, adref labi apstajis, wehstuli usplehfa un flatiyahs peh; parafsa, bet — ta nebija. Wifsch domaja: waj lastit, waj ne. Wifsch lastija!

Tahdahm wehstulehm, kas bef parafsa, ir daschads prats. Zits rakfa aif eenaibibahs draudus, waj nizinafchanas u. t. pr.; zits atkal draugam labumu wehledams, waj no nelaines aifargadams. Es schihs strihpinas ne-esmu wilzis aif eenaibibas, waj skaudibas, waj ari kahdas zitahs tahdas leetas deht, bet weenigi tamdeht. Juh fa ishtenu draugu mihtedams. Tamdeht kuhdu, winaas pahrfatist. Kas teefa, tas teefa, — Juh dabonat godigu wezaku behrnu few par muhscha beedreni. Juhfu zeenijama bruhst, Dore Laube, ir teijama meifsch, ko ween war tahdam jaunelim eewehleht, kahds Juh efat. Winaa ir labi fihum un ari labi puhra. Juh warat tagad justees un fawtees par laimigato zilwehu pafawle; bet waj ta laime buhs pahshwiga, naw zerams. Juh, to dshredami, brishnitees, bet es, fa ishtens draugs, to newaru Jums slehti. Juhfu bruhstes Juh nemat ta nemihst, fa to domajat. Wina neprejahs deht mihtelstibas eemefla, bet tik zitadu dshwi kahrodama. To no winaas waigeem nolafht un zaur winaas isfurefchanos atfihst. Juh efat neprafchi un afli. Winaas fkaifsums un bagatiba Juh wareni apfuhlojuschu; Juhfu firds ir apmahnita. Sinams, tas ari wairaf notifa Juhfu mihtelstibas deht. Juh wina mihtelst pafefigi, un tas Jums neweena eemefla, eeflatitees winaas firds jo zeefchaki. Bet nu ta leeta leelahs buht par wehlu, Juh uf tam daribt ufmanigus, un no tam atfwabinahst. Juh domafest un prafteel: kapeh; to ne-esmu ahtraki darjis, proti Jums rahstijis? Es to tamdeht nedariju, fa weentafri buhtut warejuschu domahst, ka kahds Juh grib atureht no laimes un pato to egubht; otrahst atkal domaju, ka Juh paschi no fewis nahstaf pee atfihschanas, un trefchahrt algahdajohs, fa nepatejiba schini leeta ir ta pirmi un beidjam alg, un no draugeem gala isnahst eenaideeki. — Bet lai nu buhtu fa buhdams. Schitan leeta netinahs gar patejizbu waj nepatejizbu, — tikai Juhfu labuma un dshredchanahs deht tas noteel; tas ir wehstules rahstijaja noluhfs. No zitahm pufschm, mans mihtelis draugs, Jums tapa pafneegtas dahgras un jaukas kahdu dahwanas. Schihs rindinas ir kahdu dahwanas Jums no ufzigas firds; war-buht fa winaas nebuhs tahs sifstafahs schihschibas no wifschom.“

Peh; pufshundas rati tapa pefbrautli. Rehtinsch to nedshrejea. Wifsch bija wifu laiku nogrimis dshlas domas. Wifsch gribeja isdibinahst rahstijaju; bet tomehr to nepafpehja isfinahst no tahm neeku rindinahm. Wifsch wairaf reisu lastija wehstuli; bet neta zita nepanahja. Galá wifsch nahja uf domahm, fa rahstijajam wajaga buht sifshpetam wiltneefam, kas apstausch wina laimi. Tamlihdstigas leetas winam bija nahuschas preefcha teefas darifchanas, un nu tahs notifa — pee wina pafsch. Winam newajadseja wehstuli nemas lastit, waj pufstafu wajadseja atmes pee malas, bet wifsch to lastija daudf reif. Ar tahdahm fajuhtuschahm domahm wifsch newareja shahtees fawas bruhstes preefcha, un ari neweenam weefim rahditees. Sawu bruhst wajaght peh; ishtenas mihtelstibas un no winaas kuhpahm taitfht speedumu, — to wifsch wairas newareja; wifa pafawle tad turetu wina par traku un mukli, — un kas tad? Zits nekaf, ka postis un nelaim! Ta tad wehstules rahstijaja bija isferejees beidjamo bruhst par to labako, jeb nefad. Tahdam Rehtinsch newareja tihzi; tam wajadseja buht leelam wiltneefam. Un tad, ka schihs sinaja abus til smalki zaur un zaur, un wina firds wehl? Rehtinsch domaja: zits wifsch naw, ka leefs wiltneek! Un tas bija labi, ka wifsch ta domaja. Tas wina fajuhtschanu isnihzinaja, un wifsch uf sawas bruhstes portreju noslatijees fazija: „Tewi, mihta, grib kaunais apwainot. — Tewi, kas Tu esi mans preeks un wif!“ Wifsch noskuhstija bildi. — Brenzis eeahja un sinaja, ka rati pefbrautli. Rehtinsch bildi panehmis aifbrauz.

Brenzis palika pee loga shahwot. Wifsch domaja: Zil kungus esmu redsejis ta aifbrauzam uf kahscham un salaulajamees, ka scho Rehtinu, un gandrish wifsch peh; wehleschsches, faut nemaf ta nebuhtu braukuschu un nelaimi laimes weeta panahuschu. Wifsch bija latram padomu dewis, lauliba nedotees, bet neweens nebija wina flauschis; jo ar laulibu eet tapat, ka ar kuru katu leetu. — drihsak netiz un nellaufa, lihdsi pat redsejis, zeitis un preefchwofis. Tas ir tapat, ta ar almeni, kas uf kahdas tetas atrodahs, ko drihsak nost newel, lihdsi kahju fadaufa waj falauscha, un pee kam jau smti tapuschu shahdigi. Bet tad jau itreis ir par wehlu. Bet kas war finahst schini reifa — ar asefeera kungu? Warbuh schini reifa war laime gaditees? Asefeeris rahdahs swaigsnem nellauht, kas ir maldigas. Reis kahdam war ari laimeetes. Wifsch nehma aikal pihsi un eegrima dshlas domas — pah; preefchanahs laimi un nelaimi.

Rehtinsch brauz uf laimigo kahsu namu, kur wina domas bija jau preefcha. Kufschierim un fulainim bija putu pufchi pee krah-tihm, kas latram flatiyahm lezinajaja, ka wini ir kahsu weefi. Bet bruhstes truhfo. Kas nefinaja, tas newareja faprafst, kapeh; ta brauz; bet katre, kas sinaja, speedahs bruchtganu redseht un labajam kungam wehlest laimi. Weetahm uf eelas flatiyah muishchaja un apbrinajoa grelnos brauzejus. Rehtinsch no wifa maj ko redseja un dshrejea. Wina domas bija pee tahs, kas uf wina atbraufschanu ilgajahs. Wifsch wehl pahrdomaja kauno rakfu un waj tik war winaa dot sawu „ja-wahrdu“, un tifa pahrliezinahst, ka war gan. Tapeh; wifsch is-faugahs no wifas firds; „Ja, ja, tuhstfosh reif par weenu reif, kad ari nesin, kas gaditos!“

Rati tapa aptureti leyna nama durwu preefcha. Simteem flatiyahu bija fapuzschesches un apfweija atbrauzeju. Sapuzschesches fpreeda, ka bruchtganam wajadsejis gan buht laipnigalam un israh-dihst preezigu isflatu; bet wifsch efot bijis ween-aldstige; — tahdu bagatu lomu reif til kerof. Wini wif pafina Laubes kungu par godigu wihru, un tapat ari wina meitu, Dori. — Un ta wini wifsi domaja, fa wineem daliba pee Dore kahscham. Pee tam wehl Laube bija rahstfanga godu panahjis. Ja Dore buhtu bijusi nabads, tad neweens nebuhtu gahjis uf winaas kahscham; jo ar nabadineem negris neweens beedrotees. Ta tas ir bijis pafawle, ir un laikam buhs, — bagatiba zilajahs wati, fa pahws, uf augshu un domá, nabadsibu nefas efam, un baibahs, kad til pee nabadibas nepeeburahs un mihtstos, smalkos pifshinas nenofmebre. Un kam pifstis netihri, tas ari waiga un wiszaur netihes. Bagatiba lihdsinajama Schiddu loscherei, kas no kreifsh muhl un behg, ka lops dundure laifa. — Ta tad Dore bija bagata un wehl rahstfanga meita, un tapeh; winaa bija uf kahscham daudf weefu, gan kuhgtu, gan neluhgtu.

Wezais fulainis no kahsu nama isnahja atbrauzejam preti; wifsch bija loti preezigs. Breefch pahri minutehm wifsch bija zitadaf — aif behdahm. Wifsch fazija bruchtganam, fa ir domahst fuhstihst pafkal, aif bailehm, waj naw kas fihis gadijees. — Ta wehstule nahja Rehtinam atkal prahta; bet wifsch neta nefazija.

Sulainis prafija: „Waj nedofeet man to nest, kas Jums rosa?“

„Ne, mans draugs! Pee ta, kas manai firdij mihtisch, nebuhs neweenam zitam peelikst rofu.“

Wezais fulainis ufstedischahs ahtri pa trepehm, kas bija pahrwilt-tas ar faranau fantu, ota tahschu, kur kahju weefi bija fapuzschesches. Wifsch fazija kahdai dahmai, kas trepu gala shahweja un flatiyah uf Rehtina usnahschanu: „Asefeera kungu ir flahst, Reginas jaunfuf!“ — Wina aifnigaja azis, ka katre mehds daribt, kas firdi juht kahdu fmagumu; bet tas bija tik kahdu ozumirkli. Wina stehsahs tam preti un raudshja israhditees loti preeziga. Wina fazija:

„Asefeera kungu, meh; pateefi bijahm leelas ruhpes, — wiswairaf Dorina. Jums wajaga apdomahst, zil loti mihtelstiba ilgajahs, — un turkrahst wehl bruhstes mihtelstiba, kur minutes paleel par fundahm un fundas par minutehm! Bet nahst; grihu Juh pawadihst pee Juhfu bruhstes.“

(Turpmal wehl.)